THERMOTEX

MARKING THE FUTURE

TEXTILKENNZEICHNUNG IST VERTRAUENSSACHE

MAGALOG

Niklas Czichon, Helmut Czichon und Dietmar Nagel

WILLKOMMEN!

Als Unternehmer macht man sich über die Vergangenheit ja meist wenig Gedanken. Zumindest weniger als über die Zukunft. Neue Ideen entwickeln, Technologien voranbringen, Prozesse optimieren, auf bis dato unbekannte Kundenwünsche eingehen — das ist noch besser, als sich über die Erfolge von gestern zu freuen. Weiter, immer weiter! Genau so halten wir es seit inzwischen exakt 35 Jahren. Aber wir finden: Bei so einem Jubiläum darf man auch mal zurückschauen, darf und soll „Danke“ sagen und erläutern, was man sich für die Zukunft vorgenommen hat. Wir haben unsere Corporate Identity überarbeitet, den Produktkatalog neu durchdacht und uns von der Frage leiten lassen, was sich unsere Kunden wünschen. Herausgekommen ist ein Magalog. Eine Mischung aus Magazin und Katalog. Ähnlich sortiert wie bisher, aber übersichtlicher und klarer, inspirierender und erläuternder. THERMOTEX steht schließlich längst nicht mehr nur für Produkte, sondern für Lösungen als Systemanbieter.

Das neue Layout mit der Verbindung zu unserer Heimat, dem Schwarzwald, ist Ihnen sicher schon aufgefallen — und auch das ist mehr als nur ein optischer Gag. Sie wissen: Uns liegt das Tüfteln im Blut. Wir lieben technische Herausforderungen und haben den Anspruch, jeden Tag ein bisschen besser zu werden. Darauf sind wir stolz und laden Sie gerne ein, live oder mit diesem Magalog einen Blick hinter die Kulissen zu werfen. Ganz sicher gibt es viel zu entdecken …

Mit herzlichen Grüßen aus dem Schwarzwald

Dietmar Nagel

Helmut Czichon

Niklas Czichon

INHALT

8 **Ein Tag mit Filou**
Hier wird das Wort Begleithund mal anders definiert: Ein Arbeitstag bei THERMOTEX!

50 **RFID-Technologie**
Mit viel Sorgfalt, Technik und Know-how bei THERMOTEX

70 **Das TEXchange Ausgabesystem**
Das smarte RFID-Wäschemanagement für Ihre Branche

78 **Entwicklungen der letzten 30 Jahre**
Markus Bucher — unser hauseigener Daniel Düsentrieb, der immer einen Mehrwert generiert

84 **SorTexx Flex**
Optimale Abläufe: damit nichts mehr verloren geht!

96 **Beratung, Verkauf und Produktion**
Frau Hummel weiß Bescheid: Temperatur, Zeit und Druck. Darauf kommt es an!

12 Thermotransferdrucksysteme und Etiketten

30 Thermotransferdrucksysteme und Pflegekennzeichnungen

36 Patchmaschinen

42 Temporäre und permanente Kennzeichnung

44 Textilprinter

66 Scanner- und Sortiersysteme

88 Wäschelogistik und Zubehör

94 Wäscheverwaltungs-Software

104 Embleme

110 Transferpressen

116 Weitere Betriebsmittel

Wäschereien

Technischer Handel

Feuerwehren

Altenheim & Pflege

Taktische Bekleidung

Krankenhaus

Industrie & Konfektion

WIR MACHEN WÄSCHE SMART

MARKING THE FUTURE

Wir sind Europas Marktführer, wenn es um das Patchen und Kennzeichnen geht oder um die Automatisierung und Digitalisierung zentraler Prozesse in großen und kleinen Wäschereien.

Wir haben alles, was Sie brauchen, um Ihre Wäscheprozesse zu optimieren: Smarte RFID-Chips und tausendfach bewährte Patchmaschinen, jedes nur denkbare Verbrauchsmaterial und mehr als 35 Jahre Erfahrung. Was auch immer Ihr Ziel ist:

Gemeinsam finden wir eine smarte Lösung.

AM BESTEN ARBEITSPLATZ DER WELT

Unterstützer, Begleiter und immer ein bisschen hungrig — das ist Filou, ein ganz besonders beliebtes Mitglied der THERMOTEX-Gemeinschaft

Einen Arbeitsvertrag hat er nicht unterschrieben, und die Höhe seiner Entlohnung ist nirgends dokumentiert. Doch Filou kommt gern jeden Morgen zur Arbeit bei THERMOTEX. Zum einen wird er chauffiert, zum anderen ist seine Rolle eher vage definiert: Der sechs Jahre alte Flat Coated Retriever genießt jede Menge Freiheiten …

Da bin ich! Der Flat Coated Retriever verschafft sich auf seiner Runde durch die Firma erstmal einen Überblick

08.22 UHR

Gut 20 Minuten nach der Abfahrt in Offenburg erreicht Filou den Parkplatz vor dem Hauptgebäude von Thermotex in Schutterwald. Kaum hat Julia Czichon den Kofferraum geöffnet, ist der Retriever schon auf dem Weg nach draußen.

Filou: „Der Verkehr kann einem manchmal schon auf die Nerven gehen, das merke ich an Frauchen. Ich muss Julia immer wieder zur Besonnenheit mahnen. Aber das ist schließlich mein Job, dafür bin ich ja da.“

09.35 UHR

Rüber ins Nachbarzimmer. Da ist Mylo zu Hause. Der ehemalige Straßenhund kümmert sich um Niklas, den Bruder von Julia Czichon. Die Hunde verstehen sich gut, obwohl sie sehr unterschiedlich sind.

Filou: „Es ist so schön, dass Mylo jetzt auch ein Teil von THERMOTEX ist. Das ist gut für mich, weil ich nicht mehr so allein bin. Und gut für ihn: Von mir kann er lernen, ich habe schließlich einen Vorsprung von gut fünf Jahren. Dafür bringt er mit seiner Art jede Menge Zug rein. Auf jeden Fall ist es ein gutes Gefühl, dass ich eine kompetente Urlaubsvertretung habe.“

10.53 UHR

Seit einer halben Stunde werden im großen Besprechungsraum Marketingmöglichkeiten diskutiert. Es sind Gäste da. Nach der ersten Aufregung über die Fremden ist Filou maximal entspannt.

Filou: „Hmm. Die Hosen von dem Typ riechen interessant. Der hat eine Fellnase zu Hause! Könnte irgendwas mit Münsterländer oder Border Collie sein. Er weiß sich auf jeden Fall zu benehmen und lässt mich in Ruhe dösen. Das ist bei dem ganzen Blabla auch das einzig sinnvolle.“

12.23 UHR

Mittagspause an der frischen Luft — inklusive Ballspielereien. Nach der schönen Entspannung am Vormittag strotzt Filou vor Energie und Bewegungsdrang.

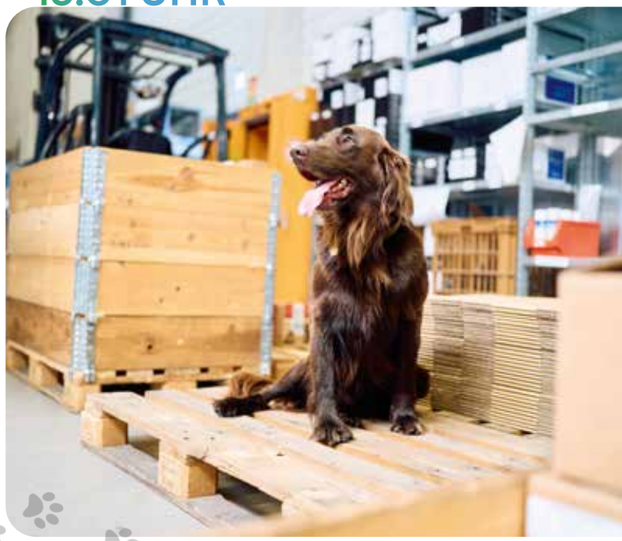
Filou: „Wie gut ist das denn!? Kein Regen, ein bisschen blauer Himmel, viel Grün und ein Ball. Außerdem ist es nicht zu kalt und nicht zu warm. Perfekt. Frauchen hat nicht mal ihren Mantel an. Da muss ich allerdings schon ein bisschen aufpassen, dass sie sich bewegt. Nicht, dass sie sich erkältet. Vielleicht sollte ich sie auch mal nach dem Ball suchen lassen.“

13.58 UHR

Der beste Termin an jedem Tag: Zwar muss Filou ein wenig warten, bis Helmut Czichon die Tür für ihn und seine Tochter öffnet, doch das ist es wert. Es dauert nicht lang, bis die Tüte mit den Leckerli geöffnet wird und ihm die ersten vor die Nase gehalten werden.

Filou: „So ein unverhofftes Mittagessen hat was! Ich verstehe auch nicht, warum Julia mit ihrem Papa da immer zu diskutieren anfängt von wegen „zu viel“ und „nicht einfach so“. Wenn sie sich einen Keks nimmt, komme ich ja auch nicht um die Ecke, um sie auf die Risiken von Zucker hinzuweisen. Das ist schon okay so, dass er das macht. Ich mag ihn!“

15.01 UHR



In der THERMOTEX-Versandabteilung gibt es immer wieder etwas zu entdecken!

Filou: „Oooooohhh! Eine nagelneue Palette. Schaut doch mal, wie gut ich hier drauf aussehe. Kann mal jemand ein Foto machen?“

16.03 UHR

Zurück in Julia Czichons Büro. Es herrscht Ruhe — bis auf gelegentliche Telefonate und das Klackern der Tastatur. Filou hat sich seinen Ball geschnappt und ist zufrieden.

Filou: „Schön, wieder entspannen zu können. Es ist so schade, dass ich meinen Ball nie mitnehmen darf, wenn wir in meinem Unternehmen unterwegs sind. Aber das sind die Regeln: Kein Spielzeug! Ich will ja auch niemanden neidisch machen. Ich habe noch keinen anderen hier mit Ball gesehen. Das macht mich schon zu einem besonderen Mitarbeiter.“

17.20 UHR

Der Rechner hat sich mit einem elektrischen Seufzer in den Feierabend verabschiedet. Filou hört noch das „Tschüs“ Richtung Nachbarbüro, mit dem sich Julia Czichon von ihrem Bruder verabschiedet — steht da aber schon in der Tür. Dann geht’s zum Auto.

Filou: „Endlich! Ob die Kiddies daheim sind? Vielleicht haben sie ja Freunde da? Je mehr Hände mich kraulen, desto besser. Oder soll ich erstmal nach Herrchen schauen? Oder doch ein Nickerchen machen, ein bisschen müde bin ich nach dem Tag doch irgendwie? Herrje — der Feierabend ist auch eine Herausforderung!“

FÜR LANGLEBIGE UND KLARE ETIKETTEN

THERMOTRANSFER-DRUCKSYSTEME

Ein langlebiges und gut lesbares Etikett ist entscheidend für einen reibungslosen Produktionsablauf und die korrekte Zuordnung.
Ist das Etikett unleserlich, kann das Textil nicht richtig zugeordnet werden — das führt zu unzufriedenen Kunden, Mehraufwand und zusätzlichen Kosten. Die Lösung liegt in der richtigen Kombination aus Druckertyp, Etikettenmaterial und Farbband. Nicht jeder Drucker kann mit jedem Material umgehen, ebenso müssen Etikett und Farbband optimal aufeinander abgestimmt sein. Sind diese Faktoren ideal kombiniert, kommt es auch auf die richtige Einstellung von Druckgeschwindigkeit, Anpressdruck und Temperatur an. Eine falsche Konfiguration kann zu ablösenden oder undeutlichen Etiketten führen. Damit Sie sofort starten können, übernehmen wir die optimale Einrichtung der Werte — und Ihr persönlicher Ansprechpartner steht Ihnen jederzeit zur Seite.

Weitere Informationen:

TT5-L

Intuitive Bedienung mittels Touchdisplay

Der einzigartige Thermotransferdrucker aus dem THERMOTEX-Haus!
Der handliche TT5-L ist flexibel einsetzbar, sowohl mit der Software WinTexx 5, als auch im Stand-alone-Betrieb.
Mit der einfachen Menüführung durch das Touchdisplay ist die Handhabung selbsterklärend. Alle bedienungsrelevanten Teile am Drucker sind durch Signalfarben leicht zu erkennen.

- Intuitive Bedienung durch Touchdisplay
- Strukturierte Menüführung mit selbsterklärenden Symbolen
- Auto-Kalibrierung mit nur einem Knopf für schnellen Arbeitsbeginn
- Einfache Verwaltung der Etikettenvorlagen: inklusive 10 Standard Etikettenvorlagen
- Sowohl im Stand-alone Betrieb als auch mit PC-Anschluss einsetzbar
- Schnittstellen: USB, Ethernet, RS-232
- Auflösung: 203 dpi

TT5-L mit Tastatur (Stand-alone-Betrieb)	Art.-Nr. 22619
TT5-L mit WinTexx 5 Lite	Art.-Nr. 22615
Externer Abwickler für größere Rollen	Art.-Nr. 18064

Der hauseigene THERMOTEX Thermotransferdrucker!
Die Digitalisierung schreitet mit großen Schritten weiter voran, womit die Anforderungen an eine schnelllebige Geschäftswelt steigen. Deshalb steckte unsere Entwicklungsabteilung viel Arbeit in Ihren intuitiv bedienbaren Drucker. Durch das Touchdisplay rufen Sie alle relevanten Bedienoptionen auf, um schnell waschbeständige Etiketten zu erstellen.

TT4-MX

Arbeitet ohne PC • Für den Einsatz in Wäschereien, Altenheimen und Feuerwehren

Setzen Sie Ihren TT4-MX im Stand-alone-Betrieb ohne Rechneranschluss ein! Über eine Speicherkarte oder einen USB-Stick greifen Sie schnell und einfach auf die Etikettenvorlagen zu.

- Stabiles Druckwerk
- Großes Farb-Touchdisplay mit selbsterklärenden Symbolen für intuitive Bedienung
- Schnittstellen: USB, Ethernet, RS-232
- USB-Master für Tastatur und Scanner
- Sensor für lichtdurchlässige Medien & Reflexsensor
- Auflösung: 300 dpi
- Mögliche Etikettenbreite: 105,7 mm

TT4-MX	Art.-Nr. 22070
TT4-MX mit Spendeeinheit	Art.-Nr. 22071
TT4-MX mit Abschneidevorrichtung (nur geeignet für Papieretiketten)	Art.-Nr. 22072

Bedrucken Sie je nach Bedarf vorgestanzte Etiketten.

Für ein perfektes Druckergebnis bieten wir die passenden Farbbänder an.

Selbstklebend und waschbeständig: Unsere Textiletiketten für Berufskleidung.

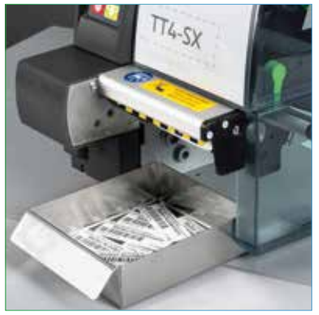
TT4-SX

Farb-Touchdisplay, Integrierte WLAN-Einheit

Mit dem Profi-Thermotransferdrucker erstellen Sie qualitativ hochwertige Etiketten für die textile Kennzeichnung in großen Mengen. Dank benutzerfreundlichem Farb-Touchdisplay ist die Bedienung kinderleicht!
Der TT4-SX bietet verschiedene Wege, um ihn in Ihr System zu integrieren.

- Hochleistungs-Thermotransferdrucker mit spezieller Heizleiste und 300 dpi Auflösung
- Großes Farb-Touchdisplay mit selbsterklärenden Symbolen für intuitive Bedienung
- Interne Schriften, Barcodes und Tutorial-Videos abrufbar
- 32-Bit-Prozessor mit 800 MHz Taktfrequenz und 256 MB Arbeitsspeicher
- Mögliche Etikettenbreite: 105.6 mm
- Schnittstellen: Steckplatz für SD-Speicherkarte, USB, Ethernet, RS-232
- USB-Anschluss für Tastatur und Scanner
- Sensor für lichtdurchlässige Medien und Reflexsensor
- Besonders geeignet für Etiketten in der Berufskleidung

TT4-SX	Art.-Nr. 21683
TT4-SXM zentriert	Art.-Nr. 21728
TT4-SXM zentriert mit Zugwalze	Art.-Nr. 21738



KENNZEICHNUNGS-BÄNDER

Das richtige Etikett finden — leicht gemacht!

Die Vielfalt an Etiketten ist enorm — von Varianten zum Aufpatchen oder Einnähen bis hin zur Textilkennzeichnung oder Inventarisierung. Doch bei so vielen Möglichkeiten fällt die Entscheidung oft schwer. Welches Material passt am besten? Welche Befestigungsart ist ideal?

Ein kompakter Leitfaden hilft dabei, die Auswahl einzugrenzen und genau das Etikett zu finden, das den individuellen Anforderungen entspricht. Mit einer klaren Übersicht über die wichtigsten Merkmale wird die Suche schnell und unkompliziert!

Weitere Informationen:

Zur Textilkennzeichnung

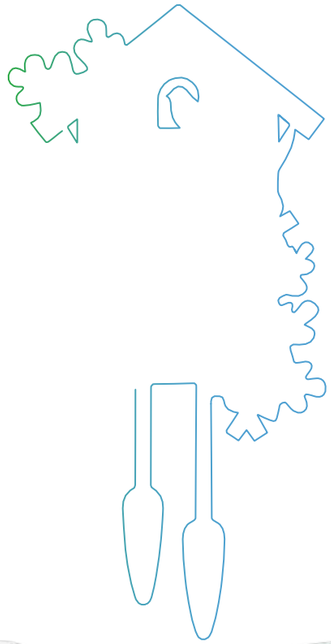
Zum Aufpatchen
Endlosbänder Seite 18
Vorgestanzt unbedruckt Seite 19
Vorgestanzt bedruckt Seite 20/21
Etikettenservice Seite 24/25

Zum Einnähen
Computerband Seite 22
Pflegekennzeichen Seite 30

Zur Inventarisierung

Zum Einnähen
Gurtband Seite 22

Zum Aufkleben
Haftetiketten Seite 23

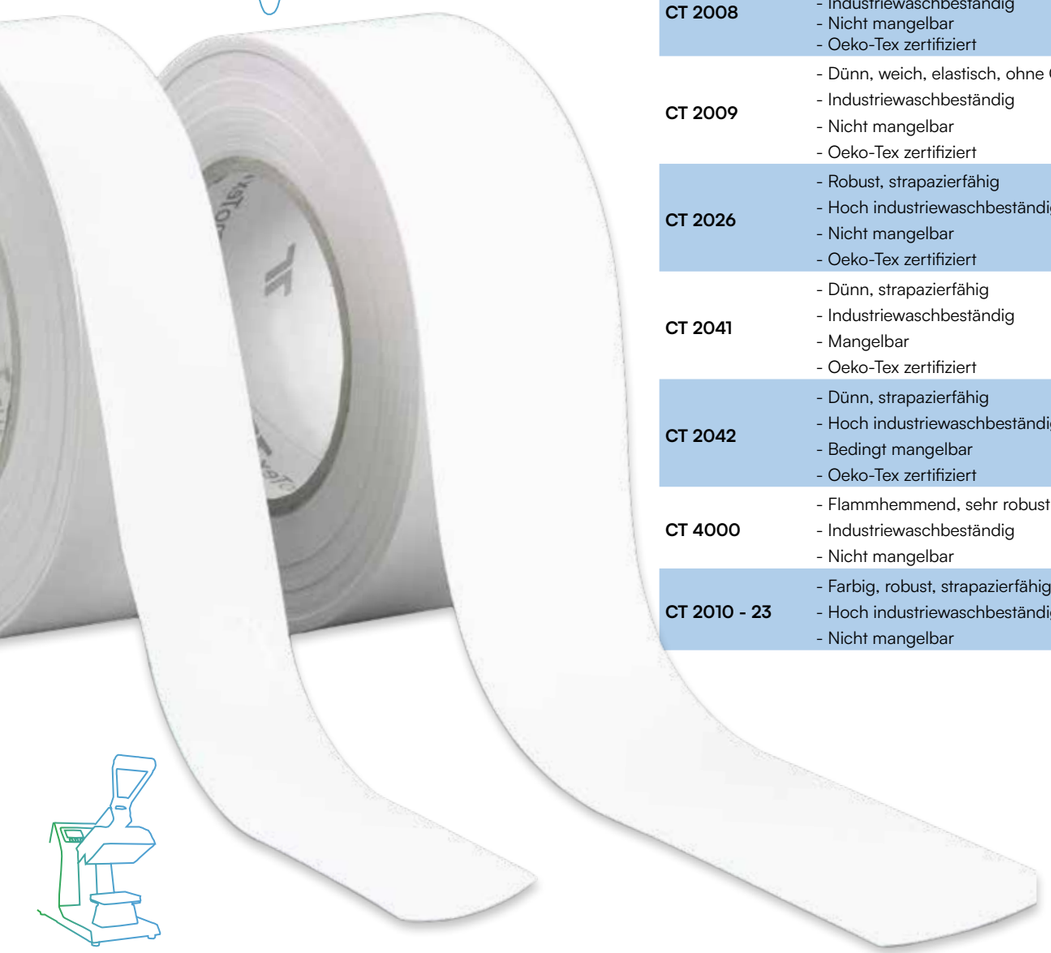


ETIKETTEN AUS ENDLOSROLLEN

Bleiben Sie flexibel! Mit Etikettenmaterial auf Endlosrollen entscheiden Sie selbst, wie viele Etiketten Sie mit einer Rolle erstellen. Alle Standard-Rollenbreiten finden Sie auf unserer Webseite. Auf Anfrage schneiden wir die Rolle auf Ihre Wunschbreite zu.

OEKO TEX® STANDARD 100 522-3331 Hohenstein HTTI www.oeko-tex.com

Qualität	Materialbeschreibung
CT 2006	- Sehr robust, strapazierfähig - Extrem industriewaschbeständig - Nicht mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
CT 2008	- Sehr dünn, weich, elastisch, ohne Gewebe - Industriewaschbeständig - Nicht mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
CT 2009	- Dünn, weich, elastisch, ohne Gewebe - Industriewaschbeständig - Nicht mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
CT 2026	- Robust, strapazierfähig - Hoch industriewaschbeständig - Nicht mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
CT 2041	- Dünn, strapazierfähig - Industriewaschbeständig - Mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
CT 2042	- Dünn, strapazierfähig - Hoch industriewaschbeständig - Bedingt mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
CT 4000	- Flammhemmend, sehr robust - Industriewaschbeständig - Nicht mangelbar
CT 2010 - 23	- Farbig, robust, strapazierfähig - Hoch industriewaschbeständig - Nicht mangelbar



VORGESTANZTE ETIKETTEN

Vorgestanzte Etiketten mit abgerundeten Ecken garantieren einen hohen Tragekomfort. Die selbstklebende Fixtexx-Variante erleichtet zudem das Vorfixieren auf dem Textil. Alle Formate von 41 x 14,4 mm bis 84 x 42 mm finden Sie auf unserer Webseite. Auf Anfrage ermöglichen wir die Stanzung Ihres eigenen Wunschformates!

OEKO TEX® STANDARD 100 522-3331 Hohenstein HTTI www.oeko-tex.com

Qualität	Materialbeschreibung
CT 2026	- Robust, strapazierfähig - Hoch industriewaschbeständig - Nicht mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
CT 2041	- Dünn, strapazierfähig - Industriewaschbeständig - Mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
CT 2042	- Dünn, strapazierfähig - Hoch industriewaschbeständig - Bedingt mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
Fixtexx 2009	- Dünn, weich, elastisch, ohne Gewebe - Industriewaschbeständig - Nicht mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
Fixtexx 2026	- Robust, strapazierfähig - Hoch industriewaschbeständig - Nicht mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
Fixtexx 2041	- Dünn, strapazierfähig - Industriewaschbeständig - Mangelbar - Oeko-Tex zertifiziert
Fixtexx 2042	- Dünn, strapazierfähig - Hoch industriewaschbeständig - Bedingt mangelbar
Fixtexx 4000	- Flammhemmend, sehr robust - Industriewaschbeständig - Nicht mangelbar

<- Selbstklebend ->

FIXTEXX 2009 (CN)

Vorgestanzt und bedruckt

Mit farblicher Kennzeichnung

- **Einsatzgebiete:** Altenheime, Wäschereien
- **Nicht** mangelbar
- Selbstklebend
- Ausführung: vorgestanzt, selbstklebend
- Rollenlänge: 12,5, 25 oder 50 m
- Farbliche Kennzeichnung mit Seitenstreifen zur Unterscheidung von Stationen, Häusern, Abteilungen etc.
- Weitere Farben auf Anfrage

Fixtexx 2009 Standardrollen mit Seitenstreifen, Format 41 x 14,4 mm

Farbe	12,5 m Rolle Art.-Nr.	25 m Rolle Art.-Nr.	50 m Rolle Art.-Nr.
blau	66454	66444	66374
rot	66455	66451	66375
grün	66456	66452	66376
gelb	66457	66453	66377

Format	25 m Rolle Anzahl Etiketten	50 m Rolle Anzahl Etiketten
41 x 14,4 mm	ca. 1.470	ca. 2.950
53 x 19 mm	ca. 1.150	ca. 2.300

CT 2026 (CB) / FIXTEXX 2026 (FB)

Vorgestanzt und individuell im Siebdruck bedruckt

Dauerhaft waschbeständig

- **Einsatzgebiete:** Krankenhaus, Altenheime, Berufskleidung, Mietberufskleidung, Industrie, Technischer Handel
- **Nicht** mangelbar
- Ausführung: vorgestanzt, im Siebdruck bedruckt
- Rollenlänge: 50 m oder 2 x 25 m
- Alle Farben nach HKS, Pantone C, RAL

Fixtexx 2026

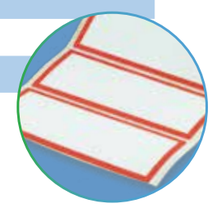
Format	50 m Rolle Anzahl Etiketten
41 x 14,4 mm	ca. 2.950
84 x 23,4 mm	ca. 2.000
84 x 36,1 mm	ca. 1.310
84 x 42 mm	ca. 1.120
95 x 48,4 mm	ca. 1.000

CT 2026

Format	50 m Rolle Anzahl Etiketten
76 x 25 mm	ca. 2.000
80 x 38 mm	ca. 1.310
80 x 45 mm	ca. 1.100
82 x 25 mm	ca. 2.000

Fixtexx 2026 Standardrollen mit farbigem Rahmen

Farbe	50 m Rolle, 84 x 23,4 mm Art. Nr.
blau	59734
rot	59735
grün	59736



FIXTEXX 2041

Mit Seitenstreifen

- **Einsatzgebiete:** Krankenhaus, Altenheime, Wäschereien
- Mangelbar
- Ausführung: vorgestanzt, mit Seitenstreifen
- Dünn, strapazierfähig
- Selbstklebend
- Industriewaschbeständig
- Für Flachwäsche
- Farbliche Kennzeichnung mit Seitenstreifen zur Unterscheidung von Stationen, Häusern, Abteilungen etc.
- Weitere Farben auf Anfrage

Vorgestanztes Format

41 x 14,4 mm

Farben	25 m-Rolle Art.-Nr.
blau	68343
rot	68344
grün	68345
gelb	68346

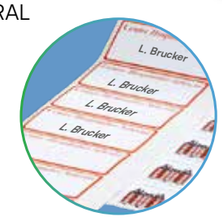
Mit farblicher Kennzeichnung

DIGITALETIKETT AUF ROLLE (DR)

Vorgestanzt und individuell im Digitaldruck bedruckt

- **Einsatzgebiete:** Krankenhaus, Altenheime, Berufskleidung, Mietberufskleidung, Industrie, Technischer Handel
- **Nicht** mangelbar
- Qualität: Fixtexx 2026 selbstklebend
- Ausführung: vorgestanzt, im Digitaldruck mehrfarbig bedruckte, fotorealistische Motive möglich, auch Farbverläufe druckbar
- Rollenlänge: 50 m oder 2 x 25 m
- Alle Farben nach HKS, Pantone C, RAL

Format	50 m Rolle Anzahl Etiketten
84 x 23,4 mm	ca. 2.000
84 x 36,1 mm	ca. 1.310
84 x 42 mm	ca. 1.120
95 x 48,4 mm	ca. 1.000



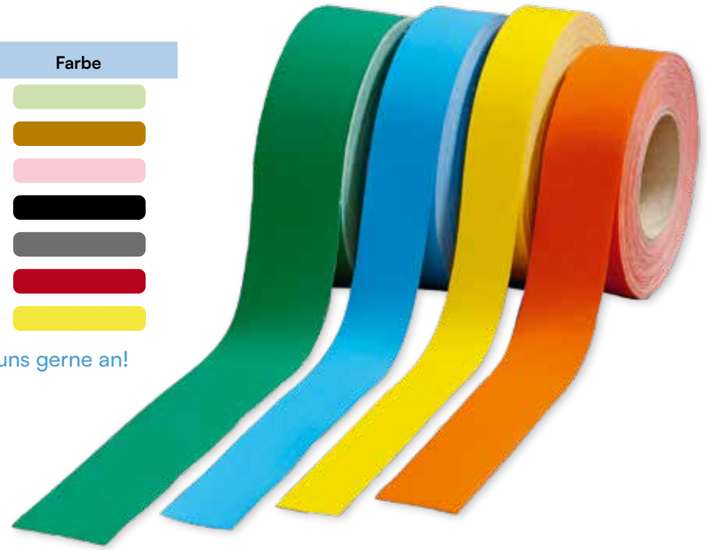
Weitere Formate auf Anfrage

GURTBAND 2006 (GB)

Beständig gegen Verwitterung und Abrieb

Artikel	Farbe	Artikel	Farbe
GB 2006		GB 2016	
GB 2010		GB 2017	
GB 2011		GB 2018	
GB 2012		GB 2019	
GB 2013		GB 2020	
GB 2014		GB 2021	
GB 2015		GB 2022	

In diversen Breiten verfügbar. Fragen Sie uns gerne an!



THERMOTEX-Gurtband ist speziell für die Kennzeichnung von Spanngurten geeignet. Das strapazierfähige und robuste Band ist sehr beständig gegen UV-Licht, Verwitterung und Abrieb.

CT 2066

Computerband

- Zum Einnähen
- Beidseitig bedruckbar
- Industriewaschbeständig
- Material: CT 2066
- Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex-Standard 100

Das Computerband eignet sich für den Druck von Namens-, Reinraum- und Pflegeetiketten in Berufskleidung und für den Druck von Barcodes mit Thermotransferdruckern.

CK 2006-N-D

Computerkennzeichnungsband

- Zum Einnähen
- Industriewaschbeständig

Das Computer-Kennzeichnungsband dient der Herstellung von wasch- und reinigungsbeständigen Etiketten.

PAPIER-HAFTKLEBEETIKETTEN (PK)

Vorgestanzt oder Endlos

Kennzeichnen Sie Ihren fertigen Wäschestapel mit Papier-Haftklebeetiketten oder Ihre Transportbox mit einem Folien-Haftklebeetikett

Wir liefern die Papier-Haftklebeetiketten nach Ihren Bedürfnissen. Egal ob stark haftend oder leicht ablösbar: Ihr Etiketten-Wunsch wird erfüllt!

- **Einsatzgebiete:** z. B. Artikelauszeichnung
- Qualität: PK 2001, permanent haftend oder wieder ablösbar
- Vorgestanzt oder endlos, verschiedene Formate
- Abwischbar

FOLIEN-HAFTKLEBEETIKETTEN (SK)

Vorgestanzt oder Endlos

- **Einsatzgebiet:** Typenschilder, Inventarisierung usw.
- **Qualität:** SK 2005 (Silber), SK 2006 (Weiß)
- Vorgestanzt oder endlos in verschiedenen Formaten und Rollensausführungen
- Stark haftender Kleber, mit verbesserter Oberflächenstruktur, sehr abriebbeständig
- Formate und Mengen auf Anfrage

Fertige Kennzeichen auf Anfrage!

Alle Etiketten in Originalgröße

FORMATE FIXTEXX 2009

nicht mangelbar

D. Kleinlich

Einzeilig	41 x 14,4 mm
Art.-Nr.	66459

KRANKENSTATION
Bereich 0062

Zweizeilig	41 x 14,4 mm
Art.-Nr.	66462

HAUS SONNTAG
WOHNEBENE 2
Inga Winterbaum

Dreizeilig	41 x 14,4 mm
Art.-Nr.	66465

REFORMHAUS

Einzeilig	53 x 19 mm
Art.-Nr.	66460

REHA-ZENTRUM
Dr. Eisenschmidt

Zweizeilig	53 x 19 mm
Art.-Nr.	66463

Einfach nur bestellen?!

Für Sie lohnt sich kein eigener Drucker? Dann bestellen Sie Ihre Etiketten einfach und bequem über den THERMO-TEX-Etikettenservice! Vorgestanzte, individuell bedruckte und waschbeständige Namensetiketten in verschiedenen Qualitäten und Formaten zur komfortablen und schnellen Wäschekennzeichnung erhalten Sie hier.

Und so geht's: Einfach das entsprechende Bestellformular downloaden, abspeichern, ausfüllen und per E-Mail an etikettenserviceDE@thermo-tex.de oder per Fax an die jeweils im Formular angegebene Faxnummer senden. Ihre Bestellung wird dann umgehend bearbeitet.

FORMATE FIXTEXX 2041

mangelbar

D. Müller

Einzeilig	41 x 14,4 mm
Art.-Nr.	66466

RUHEBEREICH
Raum 15

Zweizeilig	41 x 14,4 mm
Art.-Nr.	66468

Haus MONTAG
Wohnebene 5
Zimmer 3

Dreizeilig	41 x 14,4 mm
Art.-Nr.	66470

Wäscherei Benz

Einzeilig	53 x 19 mm
Art.-Nr.	66467

PFLEGE GRAF
Otto Stahl

Zweizeilig	53 x 19 mm
Art.-Nr.	66469

FIXTEXX 2009 NAMENSETIKETTEN

Selbstklebend · elastisch · Formate siehe Innenseite

- Dünn, weich und elastisch
- Industriewaschbeständig
- Auch für empfindliche Gewebe
- Sehr gute Druckqualität und Lesbarkeit
- Schnell und einfach aufpatchbar

Einsatzgebiete	Altenheime, Wäschereien (Bewohnerwäsche)
mangelbar	nein
Patchparameter	204 °C, 12 Sekunden

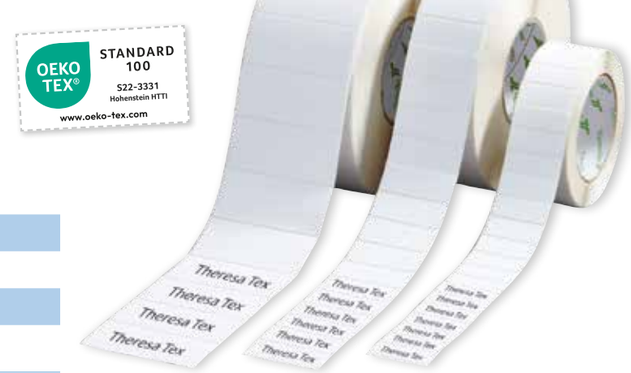
Format 41 x 14,4 mm auf Wunsch mit farbigem Seitenstreifen

FIXTEXX 2041 NAMENSETIKETTEN

Selbstklebend · mangelbar · Formate siehe Innenseite

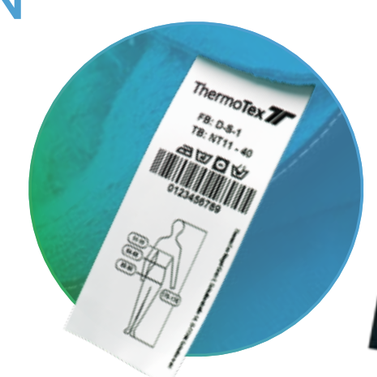
- Für Mangelwäsche geeignet
- Dünn und strapazierfähig
- Industriewaschbeständig
- Auch für empfindliche Gewebe
- Sehr gute Druckqualität und Lesbarkeit
- Schnell und einfach aufpatchbar
- Auch wieder entpatchbar

Allgemeine Daten	
Einsatzgebiete	Altenheime, Wäschereien
mangelbar	Ja
Patchparameter	204 °C, 15 Sekunden



TEXTIL-EINNÄHETIKETTEN / PFLEGEKENNZEICHEN

- Vorbedruckte Pflegekennzeichen nach Ihren individuellen Vorgaben erstellt
- Flexible Etikettengestaltung auch mit fortlaufender Barcodenummer
- Zum Einnähen in Ihre Textilien
- Lieferung auf Wunsch fertig geschnitten oder auf Rolle
- Nylon-Taft-, Polyester-Satin-Bänder oder CT-Material der Qualität CT 2066
- Standardmaterial: weiß, schwarz
- Auf Anfrage auch in anderen Farben möglich
- Industriewaschbeständig



Die Waschbeständigkeit sollte durch eigene Waschverfahren zusätzlich getestet werden (siehe AGB THERMOTEX)!

Eigenschaften der Kennzeichnungsbänder im Vergleich

ÜBERSICHT DER QUALITÄTEN

Textilkennzeichnung zum Aufpatchen

Qualität	Weichheits-empfinden	Gewicht	Dicke	Oeko-Tex	Lieferung	Temperatur	Zeit
CT 2006				✓		204 °C	12 Sek.
CT 2008				✓		204 °C	12 Sek.
CT 2009				✓		180 — 204 °C	12 Sek.
CT 2026				✓		204 °C	12 Sek.
CT 2010 bis CT 2022				-		204 °C	12 Sek.
CT 2041				✓		204 °C	12 Sek.
CT 2042				✓		204 °C	12 Sek.
CT 4000				-		204 °C	18 Sek.
Fixtexx 2026				✓		204 °C	15 Sek.
Fixtexx 2009				✓		204 °C	12 Sek.
Fixtexx 2041				✓		204 °C	15 Sek.
Fixtexx 2042				✓		204 °C	15 Sek.
Fixtexx 4000				-		204°C	20 Sek.

Vorgestanzte Rolle Endlosrolle

Weitere Informationen im Verarbeitungshinweis

CT-BAND ENDLOS WEISS UND FARBIG

- Sehr gut für Barcodes und Namenskennzeichnung geeignet
- Viele Standardbreiten von 25 bis 100 mm verfügbar, weitere individuelle Bandbreiten auf Anfrage

POLYESTER-SATIN-BÄNDER (PS)

Kennzeichnungsband	Weichheits-empfinden	Gewicht	Dicke	Farbton	Oeko-Tex
PS08					✓
PS09					✓
PS10					✓
PS11					✓
PS12					-
PS15					✓
PS16					✓
PS17					✓
PS22					✓
PS23					✓

NYLON-TAFT-BÄNDER (NT)

Kennzeichnungsband	Weichheits-empfinden	Gewicht	Dicke	Farbton	Oeko-Tex
NT01					✓
NT08					-
NT10 - flammhemmend					-
NT11					-
NT41P					✓

POLYESTER-TAFT-BÄNDER (PT)

Kennzeichnungsband	Weichheits-empfinden	Gewicht	Dicke	Farbton	Oeko-Tex
PT01					✓
PT02					-
PT03					-
PT09					✓

Schwarz Reines Weiß Warmes Weiß Farbig

GEEIGNETE DRUCKER-/ BETRIEBSMITTEL-KOMBINATIONEN

Verbrauchsmaterial für Druck- und Kennzeichnungssysteme

	TT3-SE	TT4-MX (2)	TT4-SX	TT5-L (2)	EOS1 (2)
Rollen-Ø max.	200 mm	205 mm	205 mm	127 mm	155 mm
Rollenkern-Ø min.	25,4 mm	38 mm	38 mm	25,4 mm	38 mm
Rollenbreite max.	118 mm	116 mm	116 mm	108 mm	108 mm

Rollenlänge Kennzeichnungsband in m	**12,5**	**25**	**50**	**12,5**	**25**	**50**	**12,5**	**25**	**50**	**12,5**	**25**	**50**	**12,5**	**25**	**50**
CT-Material vorgestanzt	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ***	***	✓	✓	
CT-Material endlos (1)			✓						✓						
Fixtexx		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(✓) ***	***	✓	✓	
SK-/PK-Material vorgestanzt	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
SK- / PK-Material endlos (1)	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Rollenlänge Farbband in m	100		300	100		300	100		300	100		300	100		

(1) Voraussetzung: Das Drucksystem besitzt eine Abschneidevorrichtung
(2) Abschneidevorrichtung nur für NT geeignet
** Abhängig vom Rollenaußendurchmesser und vom Format / der Menge
*** Mit externem Etikettenabwickler
(✓) Eingeschränkt möglich, wir beraten Sie gerne

Farbbänder: Für ein optimales Druckergebnis ist die genau abgestimmte Kombination von Kennzeichnungsbändern und Farbbändern wichtig

Kennzeichnungsband	**Farbband schwarz**	**Farbband bunt**	**waschbar***
CT 2006 **CT 2008** **CT 2009** **CT 2010-2022** **CT 2026** **CT 4000** **Fixtexx 2026** **Fixtexx 2009**	I-C-9-sw I-C-7-sw I-C-6-sw R-C-1-sw	I-C-1-ws I-C-1-ro I-C-1-bl I-C-1-gr	ja
CT 2041 **CT 2042** **Fixtexx 2041** **Fixtexx 2042**	I-C-8-sw I-C-9-sw		ja

* Die Waschbeständigkeit sollte durch eigene Waschverfahren zusätzlich getestet werden (siehe AGB THERMOTEX)!

Haftklebeetiketten	**Farbband schwarz**	**Farbband bunt**	**waschbar***
PK 2001	D-P-1-sw D-P-2-sw S-P-1-sw	D-P-2-ro D-P-2-bl D-P-2-gr	nein
SK 2005 **SK 2006**	R-S-1-sw		nein

Geeignete Betriebsmittelkombinationen

Kennzeichnungsband	**Farbband schwarz**	**Farbband bunt**
NT01, NT08, NT10, NT11, NT20	D-S-1-sw D-S-2-sw T-S-1-sw R-C-1-sw S-S-3-sw	D-S-1-ws D-S-1-ro D-S-1-bl D-S-1-gr
NT41P	I-C-9-sw I-C-8-sw	
PT01, PT02, PT09	D-S-2-sw S-S-3-sw	D-S-1-ro D-S-1-bl D-S-1-gr
PT03		D-S-1-ws
PS08, PS09, PS10, PS11, PS12, PS15, PS16, PS17, PS22, PS23	A-S-1-sw D-S-1-sw D-S-2-sw T-S-1-sw	T-S-1-sw D-S-1-ws D-S-1-ro D-S-1-bl D-S-1-gr
CK2006-N-D, CT2066	A-S-2-sw D-S-2-sw T-S-1-sw R-C-1-sw D-S-1-sw	D-S-1-ro D-S-1-bl D-S-1-gr D-S-1-gr
GB2006, GB2010, GB2011, GB2012, GB2013, GB2014 GB2015, GB2016, GB2017, GB2018, GB2019, GB2020, GB2021, GB2022	A-S-2-sw D-S-2-sw T-S-1-sw R-C-1-sw D-S-1-sw	D-S-1-ws D-S-1-ro D-S-1-bl D-S-1-gr

Alle Farbbänder sind waschbar. Die Waschbeständigkeit sollte durch eigene Waschverfahren zusätzlich getestet werden (siehe AGB THERMOTEX)!

	TT3-SE	TT4-MX	TT4-SX	TT4-CXQ	TT4-DCQ
Ø max.	200 mm	205 mm	205 mm	300 mm	300 mm
Kern-Ø min.	25,4 mm	38 mm	38 mm	38 mm	38 mm
Etikettenbreite max.	118 mm	116 mm	116 mm	20 - 116 mm	10 - 110 mm
Druckbreite max.	104 mm	105 mm	105 mm	105 mm	105 mm

Rollenlänge in m	**50**	**100**	**200**	**50**	**100**	**200**	**50**	**100**	**200**	**50**	**100**	**200**	**50**	**100**	**200**
NT-Bänder endlos*	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓	✓		✓
PS-Bänder endlos*		✓	✓					✓	✓		✓	✓		✓	✓
GB2006-Bänder endlos*	✓						✓			✓			✓		
CK-Einnähbänder* (CK2006-N-D, CT2066)	✓	✓					✓	✓		✓	✓		✓	✓	

* Voraussetzung ist, dass das Drucksystem eine Abschneidevorrichtung besitzt

PFLEGE-KENNZEICHUNG

Etiketten für Thermotransferdruck

THERMOTEX bietet Textiletiketten für jedes Bedürfnis: Sowohl für kleine Altenheime, öffentliche Einrichtungen oder Kliniken, als auch für große Wäschereien, Konfektionäre und Textilfabrikanten. Die Etiketten produzieren wir in Ihrem gewünschten Format: Als Endlosware, vorgestanzt, selbstklebend, farbig, bedruckt oder unbedruckt - zum Einnähen oder Aufpatchen. Entscheidend ist die exakte Abstimmung vom Drucker auf das Kennzeichnungs- und Farbband. Nur so erhalten Sie ein qualitativ hochwertiges und waschbeständiges Druckbild.

Weitere Informationen:

Pflegekennzeichen zum Einnähen

Polyester-Satin-Band

Polyester-Taft-Band

Nylon-Taft-Band

POLYESTER-SATIN-BAND (PS)

In verschiedenen Qualitäten und Farben erhältlich

- Weiche Qualität
- Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex-Standard 100

In verschiedenen Qualitäten und Farben erhältliche Polyester-Satin-Bänder dienen der Herstellung von waschbeständigen Pflegekennzeichen zum Einnähen.

POLYESTER-TAFT-BAND (PT)

Waschbeständig, zum Einnähen

- Beidseitig bedruckbare Bänder
- Feste, glatte Oberfläche
- **PT01, PT09:** Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex-Standard 100

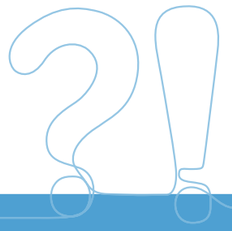
Polyester-Taft-Bänder dienen auch der Herstellung von waschbeständigen Pflegekennzeichen zum Einnähen.

NYLON-TAFT-BAND (NT)

In verschiedenen Qualitäten erhältlich

- Dünne, glatte Oberfläche
- **NT01 + NT41P:** Geprüft auf Schadstoffe nach Oeko-Tex-Standard 100
- **NT08:** auf Anfrage mit farbigem Seitenstreifen erhältlich

Nylon-Taft-Bänder eignen sich ebenso zur Herstellung von waschbeständigen Pflege-kennzeichen zum Einnähen.



Kennzeichnungs- und Farbbänder für die Bekleidungs- und Konfektionsindustrie

Ein perfektes Druckergebnis, höchste Waschbeständigkeit und Abriebwerte — das bieten die Farb- und Kennzeichnungs-bänder in Kombination mit dem entsprechenden Drucksystem. Gerade im Konfektionsbereich bestehen hohe Ansprüche an die Etiketten. Auf Anfrage liefern wir Ihnen auch fertig bedruckte Pflegekennzeichen direkt zum Einnähen!

OEKO TEX® STANDARD 100 S22-3331 Hohenstein HTTI www.oeko-tex.com

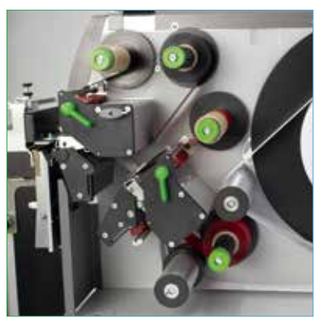
TT4-CXQ

Zweifarbiger Druck • Linksgeführt

Foliensparautomatik
Anwendbar auf der Materialunterseite für Druckkopf 1. Dabei wird der Druckkopf angehoben und die Transferfolie während des Materialvorschubs angehalten.

- Einseitiger Druck
- Bandführung mit Linksanschlag
- Zweifarbiger Druck möglich
- Großes bedienerfreundliches Farb-Touchdisplay
- Sensor für lichtdurchlässige Medien & Reflexsensor
- Auflösung: 300 dpi
- Mögliche Etikettenbreite: 25-110 mm
- Schnittstelle: USB, Ethernet, RS-232

TT4-CXQ linksgeführt	Art.-Nr. 24305
TT4-CXQ mit Abschneidevorrichtung	Art.-Nr. 24271
TT4-CXQ mit Abschneidevorrichtung und Staplereinheit	Art.-Nr. 24272



Der TT4-CXQ ermöglicht Ihnen durch zwei hintereinander liegende Druckwerke das gleichzeitige Bedrucken mit zwei verschiedenen Farben auf einem einseitigen Etikett.

Freude an Ihren Etiketten
Der Profidrucker TT4-DCQ liefert Ihnen gestochen scharfe Pflegekennzeichen mit einem waschbeständigen Druckbild. Die Thermotransferdrucker überzeugen mit einer hohen Arbeitsgeschwindigkeit und umfangreichen Ausstattungsmöglichkeiten.

TT4-DCQ

Doppelseitiger Druck • Zentriert

- Doppelseitiger Druck möglich
- Zentrierte Bandführung
- Textilausführung mit Zugwalzenpaar
- Schnittstellen: USB, Ethernet, RS-232
- Sensor für lichtdurchlässige Medien und Reflexsensor
- Auflösung: 300 dpi
- Mögliche Etikettenbreite: 20-110 mm
- Mit Abschneidevorrichtung & Staplereinheit max. 70 mm

TT4-DCQ zentriert	Art.-Nr. 24304
TT4-DCQ mit Abschneidevorrichtung	Art.-Nr. 24269
TT4-DCQ mit Abschneidevorrichtung und Staplereinheit	Art.-Nr. 24270

Der TT4-DCQ besitzt zwei Druckwerke mit zentrierter Textilbandführung, die Ihnen den Druck von doppelseitigen Etiketten ermöglicht.

Das abgebildete System zeigt den Drucker mit Abschneidevorrichtung und Staplereinheit.

Das abgebildete System zeigt den Drucker mit Abschneidevorrichtung und Staplereinheit.

ZAHLEN, BITTE

WAS THERMOTEX SO ALLES LEISTET, LÄSST SICH AM BESTEN AN DEN ZAHLEN ABLESEN: BEEINDRUCKEND!

8,3 MIO.
EMBLEME
PRO JAHR
verkaufen wir und beweisen damit unsere hohe Produktionsleistung.

1,8 MRD.
ETIKETTEN
werden bei THERMOTEX jährlich produziert.

200 WASCHZYKLEN
und das ohne Zeitbegrenzung: Unsere Transponder sorgen für zuverlässige Textilkennzeichnung!

RUND 7300
kaufende Kunden jährlich vertrauen auf die Expertise von THERMOTEX — von kleinen Wäschereien bis zu großen Industriebetrieben.

180
MITARBEITER
arbeiten täglich bei THERMOTEX an hochwertigen Lösungen für unsere Kunden.

ÜBER
35 JAHRE
Erfahrung machen THERMOTEX zum führenden Spezialisten in der Textilkennzeichnung.

71 LÄNDER WELTWEIT
erreichen unsere Lieferungen.

KLARE KENNZEICHNUNG, KLARE SICHERHEIT

Weitere Informationen:

Hitze und Flammen
Materialien mit hoher Temperaturbeständigkeit sorgen dafür, dass die Kleidung extremen Hitzebelastungen standhält.

Chemischen Substanzen
Spezielle Schutzschichten bieten eine Barriere gegen gefährliche Chemikalien.

Mechanischen Einwirkungen
Verstärkungen und robuste Nähte verhindern das Eindringen scharfer Gegenstände.

Herausforderungen und Lösungen in der Textilkennzeichnung

Die Textilkennzeichnung für Schutzkleidung stellt eine besondere Herausforderung dar. Die Etiketten und Aufdrucke müssen hitzebeständig, abriebfest und chemikalienresistent sein. Dies erfordert den Einsatz spezieller Materialien und Verfahren. Hier kommen innovative Lösungen ins Spiel, wie sie beispielsweise von THERMOTEX entwickelt werden.

THERMOTEX setzt auf fortschrittliche Kennzeichnungssysteme, die eine langfristige Haltbarkeit der Etiketten gewährleisten. Durch den Einsatz von Hochleistungsdruckern und speziellen Transferfolien können Etiketten hergestellt werden, die auch nach vielen Einsätzen und Waschgängen noch klar lesbar sind. Dies ist besonders wichtig für die Sicherheit der Einsatzkräfte, da nur so gewährleistet werden kann, dass die Schutzkleidung ordnungsgemäß genutzt und gepflegt wird.

Innovative Textilkennzeichnung

Die Anforderungen an die persönliche Schutzkleidung, sind in den letzten Jahren stetig gestiegen. Feuerwehrleute, Einsatzkräfte und industrielle Arbeiter, die täglich hohen Risiken ausgesetzt sind, benötigen verlässliche und robuste Ausrüstung, die ihnen optimalen Schutz bietet. Hierbei spielt nicht nur die Materialqualität eine entscheidende Rolle, sondern auch die präzise und dauerhafte Kennzeichnung der Kleidung. Diese Kennzeichnung gewährleistet, dass die Schutzkleidung den strengen Vorschriften entspricht und jederzeit nachvollziehbar ist.

Kennzeichnung: Mehr als nur ein Label

Die Kennzeichnung der persönlichen Schutzkleidung ist mehr als eine simple Namensplakette. Sie dient als Nachweis über die Einhaltung von Sicherheitsstandards und gibt Auskunft über Pflegehinweise, Herstellerinformationen und individuelle Kennnummern. Diese Kennzeichnung muss unter den extremen Bedingungen, denen die Kleidung ausgesetzt ist, dauerhaft lesbar und stabil bleiben. Moderne Technologien wie **Thermotransferdruck**, **RFID-Tags**, **hochbeständige Etiketten** und **Embleme** bieten hierbei innovative Lösungen.

Wussten Sie,
dass Schutzkleidungen oft spezielle Reinigungszyklen erfordern?

Regelmäßiges Waschen mit speziellen Mitteln ist entscheidend, um die Schutzwirkung der Textilien zu erhalten und Rückstände von Schadstoffen zu entfernen.

PATCHMASCHINEN

TWINYMAT

Hochleistungspatchmaschine

- Zwei Patchstationen für effektives Arbeiten
- Besonders geeignet für hohe Stückzahlen
- Leichtgängiger Schwenkarm
- Höchste Verarbeitungsqualität
- CE-Konformität

Anschluss	230 V, 50 Hz, 750 W
Breite	620 mm
Höhe	510 mm
Tiefe	410 mm
Gewicht	28 kg
Oberschuh	150 x 115 mm
Arbeitsdruck	4-5 bar

Art.-Nr. 22100

Perfekte Etikettenanbringung
Jedes Textil hat eigene Anforderungen. Damit das Etikett fest haftet, müssen Temperatur, Druck und Zeit exakt abgestimmt sein.
Effiziente Lösung:
Patchmaschinen mit Selbstöffnungsmechanismus heben den Heizkopf nach der voreingestellten Zeit automatisch — elektrisch oder pneumatisch. So bleibt das Ergebnis optimal, ohne permanente Überwachung.

Zweite Patchplatte ermöglicht weitere Vorbereitung während des Patchvorgang:

- Schnelles Aufheizen
- Leicht austauschbare Unterschuhe
- Elektronische Patchfreigabe und automatische Störmeldung verhindern fehlerhaftes Patchen
- Robuste Bauweise
- Entriegelungsschalter für Unterbrechung/Entpatchen
- „Dämpfer-System“ beim Unterschuh sorgt durch gleichmäßigen Anpressdruck für optimales Patchergebnis
- Elektronische Steuerung mit Touchdisplay für Stückzahl, Temperaturanzeige, Betriebsstundenzähler und Service-Intervalle
- Nach neuester Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und 98/37/EG hergestellt
- Kompressor benötigt

Gerne beraten wir Sie beim Kauf Ihrer Patchmaschine!

Für mehr Infos zu Patchmaschinen:

P4

Für voluminöse Textilien

- Extra großer Öffnungswinkel für maximalen Bewegungsfreiraum und Platz für dicke Textilien
- Einfache Handhabung durch Fußschaltbetrieb
- Benutzerfreundliches Touchdisplay
- Leicht austauschbare Patchplatten
- Höchste Verarbeitungsqualität
- CE-Konformität
- Kompressor benötigt

Anschluss	230 V, 50 Hz, 750 W
Breite	200 mm
Höhe geschlossen	320 mm
Höhe geöffnet	490 mm
Tiefe	540 mm
Gewicht	22 kg
Oberschuh	150 x 115 mm
Arbeitsdruck	4-5 bar

Art.-Nr. 21900

SPIRIT 3

Selbstöffnend

- Größerer Unterschuh für größere Etiketten oder Embleme
- Schneller Arbeitsbeginn durch hohe Heizleistung
- Selbstöffnend
- Besonders auch für Behindertenwerkstätten geeignet

Anschluss	230 V, 50 Hz, 750 W
Breite	220 mm
Höhe	500 mm
Tiefe	450 mm
Gewicht	15 kg
Oberschuh	150 x 115 mm

Art.-Nr. 13873

ECONOMY

Für den kleinen Bedarf

- Digitale Steuerung
- Kleiner Unterschuh
- Einsteigermodell

Anschluss	230 V, 50 Hz, 550 W
Breite	220 mm
Höhe	500 mm
Tiefe	450 mm
Gewicht	13 kg
Oberschuh	125 x 95 mm

Art.-Nr. 13785

Für mehr Infos zu Patchmaschinen:

Gerne beraten wir Sie beim Kauf Ihrer Patchmaschine!

SPIRIT 1

Elektronische Steuerung

- Besonders für Altenheime geeignet
- Mit großem Display und vielen Funktionen
- Einsteigermodell

Anschluss	230 V, 50 Hz, 550 W
Breite	220 mm
Höhe	500 mm
Tiefe	450 mm
Gewicht	14 kg
Oberschuh	125 x 95 mm

Art.-Nr. 13812

WARTUNGSSET FÜR PATCHMASCHINEN

Das Wartungsset für Patchmaschinen besteht aus einer Reinigungspaste, Temperaturmessstreifen, selbstklebendem Teflongewebe, Silikonpolster für die Unterplatte und einem Silikonspezialkleber.

Maschinentyp	Art.-Nr.
Economy, Spirit 1	52796
Spirit 3	53462
P4, Twinymat, Twinymat 2	53462

TEMPERATURMESS-STREIFEN

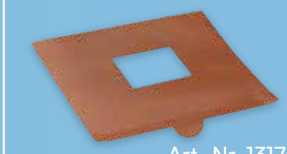
Die zuverlässige Temperaturmessung an Patchmaschinen gibt es in verschiedenen Ausführungen. Die Indikatoren verändern ihre Farbe so, dass gut erkennbar ist, welche Temperatur vorhanden ist. Tipp: Überprüfen Sie täglich die Temperatur Ihrer Maschinen!

Pro Beutel 40 Stück

Typ	Art.-Nr.	Messbereich
Typ 1	50424	104 - 143 °C
Typ 2	50226	143 - 182 °C
Typ 3 Standard	50055	182 - 224 °C
Typ 4	50108	210 - 260 °C

ZUM SCHUTZ EMPFINDLICHER TEXTILIEN

- Format 160 x 160 mm
- Zweischicht-Teflon
- Für Patchmaschinen, Maße der Ausstanzung individuell auf Anfrage.



Art.-Nr. 13175

THERMO-IDENT

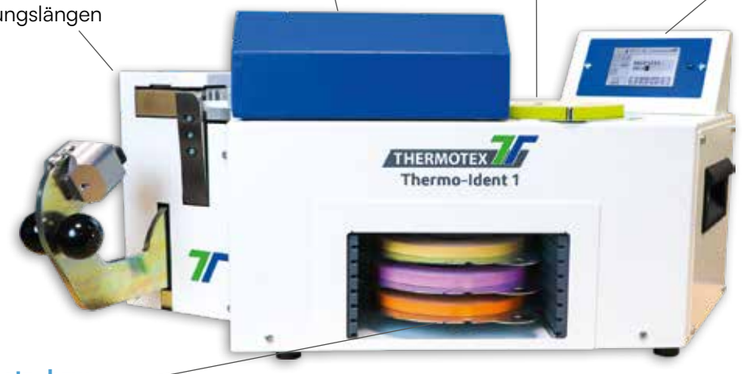
Das pneumatische Multifunktionsgerät für die Einmal- und Dauerkennzeichnung im Thermotransferdruckverfahren. Das Komplettsystem für Wäschereien und chemische Reinigungen ermöglicht in einem einzigen Arbeitsgang sowohl das Drucken der Etiketten also auch das Aufpatchen oder Anbringen als Knopflochetiketten.

Stand-alone-Betrieb
Oder Anbindung an PC-Systeme über serielle Schnittstelle und Ethernet

Einmal- und Dauerkennzeichnung
Zwei Anwendungen mit einer Maschine möglich

Bewährte THERMOTEX-Steuerung
Mit gut lesbarem, farbigem Touchdisplay und vielen nützlichen Funktionen (programmierbare Funktionstasten, Betriebsstundenzähler, Sprachen, automatisches Zählen und Nummerieren)

Schnell und effizient:
Drucken, schneiden und patchen in kürzester Zeit. Die Etikettenlänge passt sich dynamisch an den Textinhalt an — ideal bei wechselnden Kennzeichnungslängen



Ersatz- bzw. Zwischenlager:
Lagert bis zu 7 Rollen

Etiketten frei gestalten:
Datamatrix, Barcode, Klartext und / oder Logo, ein- oder mehrzeilig und ein scharfes Druckbild durch Thermotransferdruck-Technologie.

Direkt ansehen:

Obere Ansicht

Teflonplatte zum Wechseln

Farbiges Touchdisplay

Thermo-Ident 1	Für den Einsatz von 10 mm breiten Bändern (Kompressor benötigt)	Art.-Nr. 22600
Thermo-Ident 2	Für den Einsatz von 15 mm breiten Bändern (Kompressor benötigt)	Art.-Nr. 22800
Wechselplatte		Art.-Nr. 23329
Reinigungs- und Wartungsset Thermo-Ident 1		Art.-Nr. 70050
Reinigungs- und Wartungsset Thermo-Ident 2		Art.-Nr. 70051

THERMO-IDENT-BAND TEMPORÄR (IT)

Für die Einmalkennzeichnung

- Absolut einzigartig: Einmalkennzeichnung im Thermotransferdruck
- Scharfes Druckbild
- Rückstandsfrei ablösbare Etiketten
- **Mangelbar**, chemisch reinigungsbeständig
- Rollenlänge: 50 m
- VPE = 4 Rollen

Qualität	Farbe
IT 2050	weiß
IT 2051	gelb
IT 2052	braun
IT 2053	grün
IT 2054	hellrot
IT 2055	pink
IT 2056	hellblau
IT 2057	orange

THERMO-IDENT-BAND PERMANENT (IP)

Für die Dauerkennzeichnung

Qualität	Farbe
IP 2010	gelb
IP 2011	blau
IP 2012	orange
IP 2013	grün
IP 2014	rot
IP 2015	pink
IP 2016	mintgrün
IP 2017	ockerbraun
IP 2018	rosa
IP 2026	weiß
IP 2041	weiß - mangelbares Band

- Chemisch reinigungsbeständig
- **Nicht mangelbar** (außer IP 2041 weiß)
- Scharfes Druckbild
- Rollenlänge: 50 m
- VPE = 2 Rollen

FARBBAND

Thermotransfer

- I-C-9-sw
- 25 mm Rollenbreite
- 300 mm Rollenlänge
- Ø Rollenkern: 25,4 mm
- Farbe: schwarz
- VPE = 2 Rollen

Art.-Nr. 65233

Zubehör

DRUCKLUFT-SCHLAUCH

- Zum Anschluss von Kompressoren an die Thermo-Ident
- Länge: 2 m
- Mit Einhandkupplung und Steckhülle

Art.-Nr. 10233

ABDECKHAUBE

- Zum Schutz der Thermo-Ident gegen Schmutz und Staub
- Farbe: weiß
- Bedruckt mit Logo von THERMOTEX
- Gewebe: flammhemmender Stoff

Art.-Nr. 65676

TEXTIL-PRINTER

Unsere multifunktionalen Textilprinter bieten Ihnen maßgeschneiderte Lösungen für das Patchen und Printen — von Klischees mit Heißsiegelbändern bis hin zum Aufbringen von Emblemen und Transfers auf Rolle.

Diese leistungsstarken Maschinen ermöglichen die schnelle und präzise Kennzeichnung großer Mengen mit einem einheitlichen Motiv. In nur wenigen Sekunden entsteht ein industriewaschbeständiges Druckbild, das sich besonders für industrielle Anwendungen und Konfektionäre eignet.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Effizientes Arbeiten — Fußschalterbetrieb und Mikroprozessorsteuerung erleichtern den Prozess
- Platzsparendes Design — Kompakte Bauweise für flexible Einsatzmöglichkeiten
- Optimales Druckergebnis — Beweglicher Unterschuh sorgt für gleichmäßigen Anpressdruck
- Hohe Präzision — Lineare Kopf-Führung gewährleistet exakte Übertragung der Embleme
- Integriertes Zählwerk — Exakte Erfassung der Betriebsstunden durch Stückzähler
- Maximale Sicherheit — Gefertigt nach neuesten Maschinenrichtlinien für sicheren Betrieb

Setzen Sie auf bewährte Technologie für professionelle Kennzeichnungslösungen!

PT-COMPACT 1

Speziell für den Einsatz mit Klischee und Heißsiegelfarbband

- Kennzeichnung in **Bestzeit (0,5 - 1,5 Sek.)**
- Sehr gut geeignet zur Kennzeichnung von Flachwäsche
- Hochfunktionell, kompakt, stabil, einfachste bedienungselektronische Steuerung
- 230 V, 50 Hz, 550 W
- Kompressor benötigt

Breite	450 mm
Höhe	500 mm
Länge	500 mm
Heizplatte	125×95 mm
Gewicht	ca. 32 kg
Arbeitsdruck	3-8 bar

PT-Compact 1 — Art.-Nr. 16990

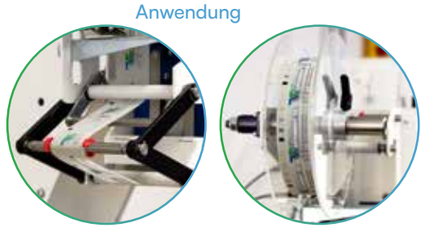
PT-Compact 1 in der Anwendung

PT-COMPACT 2

Speziell für den Einsatz von Ecoflex-Emblemen oder Transfers auf Rolle

- Speziell für den Einsatz in der Konfektionsindustrie
- Ausgestattet mit einem Sensor für automatische Betriebsmittelerkennung im Abtastbetrieb
- Kompakt, stabil, einfach in der Bedienung
- 230 V, 50 Hz, 550 W
- Kompressor benötigt

PT-Compact 2 in der Anwendung



Breite (ohne Scheiben)	700 mm
Breite (mit Scheiben)	900 mm
Höhe (mit Scheiben)	600 mm
Länge	500 mm
Heizplatte	125×95 mm
Gewicht	ca. 35 kg
Arbeitsdruck	3-8 bar

PT-Compact 2 — Art.-Nr. 17000

HEISSSIEGELSPEZIALFARBBÄNDER

für PT-Compact 1 und PT-Compact 2

Farben	
201	weiß
202	rot
203	orange
204	gelb
206	braun
207	grün
208	dunkelblau
209	mittelblau
210	schwarz
211	grau

Schnelle einfarbige Kennzeichnung

- Für eine schnelle, einfarbige Kennzeichnung mit Klischee und Heißsiegelband (ca. 0,5 - 1,5 Sek.)
- Ideale Kennzeichnungslösung für Flachwäsche, Schuhsohlen u. v. m.
- Als Standard (TTHS) für Baumwoll- und Mischgewebe verfügbar
- Breiten: 25, 30, 40, 50, 75, 95 und 100 mm (weitere auf Anfrage)
- Rollenlänge jeweils 40 m
- Äußerst waschbeständig und mangelfähig
- Hervorragende Qualität zum fairen Preis

TRANSFERS AUF ROLLE

für PT-Compact 2

- Sehr gute, schnelle Übertragung (ca. 1,5 - 5 Sek.)
- Hervorragende Qualität zum fairen Preis
- Mehrfarbige Motive möglich (bis 4 Farben freigestellt)
- Dank transparenter Trägerfolie leicht zu positionieren — ideal für präzises Aufbringen
- Band mit Blackmark / Passermarken für den Einsatz im Abtastbetrieb
- Sehr hohe Waschbeständigkeit bis 95 °C
- Zur schnellen, zuverlässigen Eigentumskennzeichnung und als Kennzeichnungslösung für helle Textilien in der Konfektion
- Trägerfolie kann im heißen Zustand entfernt werden und vermeidet unnötiges Warten
- Für eine Vielzahl von Textilien geeignet
- Angenehmes Trageverhalten
- Mangelbar

Mehrfarbige Motive

Hervorragende Waschbeständigkeit dank der starken Verbindung zwischen hochwertigem Kleber und Textil — geprüft nach DIN ISO 15797.

ECOFLEX

für PT-Compact 2

- Sehr schnelle Übertragung (schon ab 2 Sek.)
- Hervorragende Qualität zum fairen Preis
- Ecoflex-Embleme ermöglichen eine äußerst schnelle und sehr hochwertige Kennzeichnung von Textilien
- Individuell angefertigte Motive wie z.B. Logos oder Pflegekennzeichen
- Mehrfarbige, feine und freigestellte Motive möglich
- Ideal für den Einsatz in der Konfektionsindustrie, für BKL-Hersteller und die industrielle Produktion anderer textiler Artikel, z. B. Schuhe, Handschuhe, Dessous, T-Shirts, Bademoden, Schuhsohlen u. v. m.
- Nicht mangelbar
- Waschbeständigkeit bis 60 °C
- Hochwertiger Siebdruck
- Für dunkle Textilien geeignet

Für hohe Stückzahlen und feinere Motive

HS-Band mit Klischee

Ecoflex

Druck mit Heißsiegelfarbband und Klischee

Individuell und hochwertig
Drucken auf Textil erfordert spezialisierte Profigeräte und Betriebsmittel. Die Ergebnisse sprechen für sich. Ideal für den Einsatz in der Konfektionsindustrie

KLISCHEES

Individuelle Klischees

- Grundplatte mit Einschubleisten zur Gestaltung von individuellen Texten in verschiedenen Varianten
- Fertigung aus Messing
- Klischeegrundplatten mit Einschubleisten für Buchstaben und Ziffern aus Setzkasten

Grundplatte	Ohne Einschubleiste
	Art.-Nr. 15825
Klischeemontage	Ohne Einschubleiste
	Art.-Nr. 17153
Klischeemontage	Mit Einschubleiste
	Art.-Nr. 17455

Direkt anrufen

Lassen Sie sich von unseren kompetenten Ansprechpartnern beraten: Tel +49 781 96 16-0 oder info@thermo-tex.de

Mit oder ohne Logo möglich

Klischeegrundplatten mit Einschubleisten für Buchstaben und Ziffern aus Setzkasten

Schrifthöhe / Ausrichtung	1 Zeile Art.-Nr.	2 Zeilen Art.-Nr.	3 Zeilen Art.-Nr.	4 Zeilen Art.-Nr.
4 mm / längs	16715	16719	16723	16727
4 mm / quer	16717	16721	16725	16729
6 mm / längs	16615	16619	16616	16620
6 mm / quer	16617	16621	16618	16622
10 mm / längs	16631	16635	16632	16636
10 mm / quer	16633	16637	16634	16638

Laserpointer
Integrierbar für die exakte Platzierung des Drucks

Art.-Nr. 17474

Untergestell
Für die Anpassung der perfekten Arbeitshöhe

Art.-Nr. 17510

Zubehör, das Qualität sichert — heute und in Zukunft

Das Zubehör für unsere Textilprinter sorgt dafür, dass unsere Maschinen nicht nur kurzfristig, sondern auch langfristig einen hohen Qualitätsstandard halten.

SETZKASTEN

Buchstaben und Ziffern für die Einschubleisten

- Zur Gestaltung von individuellen Texten
- In verschiedenen Größen lieferbar
- Für absolute Präzision
- Buchstaben und Ziffern CNC gefräst
- Aus Messing

Buchstaben / Ziffern einzeln

Art.-Nr.	Schrifthöhe
16746	4 mm
22372	6 mm
22376	10 mm

Feststeller

Art.-Nr.	Schrifthöhe
17230	4 mm
17231	6 mm
17232	10 mm

Ziffernsatz

Art.-Nr.	Schrifthöhe
16742	4 mm
22373	6 mm
22377	10 mm

Setzkasten

Art.-Nr.	Schrifthöhe
16850	4 mm
22371	6 mm
22375	10 mm

PRINT- UND PATCHPLATTEN

Aus hochwertigem Material

- Printplatten für scharfe Konturen mit einem Klischeedruck
- Patchplatten für ein optimales Druckergebnis
- In verschiedenen Größen lieferbar
- Aus hitzebeständigem Hartgummi

Printplatten

Art.-Nr.	Maße
14317	110 x 30 mm
15108	110 x 60 mm
16484	120 x 90 mm (Standard)
13967	140 x 100 mm

Hartgummi

Art.-Nr.	Maße
16517	110 x 30 mm
15752	110 x 60 mm
16581	120 x 90 mm
14157	140 x 100 mm

Patchplatte

Art.-Nr.	Maße
14159	110 x 30 mm
12853	110 x 60 mm
13811	120 x 90 mm

Silikonpolster

Art.-Nr.	Maße
10403	110 x 30 mm
13503	110 x 60 mm
10031	120 x 90 mm

Weitere Informationen:

UHF FÜR DIE MASSEN

RFID-Technologie (Radio-Frequency Identification) ermöglicht die kontaktlose Identifikation von Objekten mittels Funkwellen. Dabei unterscheidet man zwischen HF-Technik (High Frequency) für kürzere Distanzen und präzise Anwendungen sowie UHF-Technik (Ultra High Frequency), die für größere Reichweiten und eine größere Menge an Daten eingesetzt werden. Passende Lesesysteme ermöglichen die Kommunikation mit diesen Transpondern und eröffnen vielfältige Einsatzmöglichkeiten.

Mit unseren THERMOTEX-Produkten sind wir für die Zukunft startklar.

Ihre Vorteile:

- **Vollautomatische Identifikation von Textilien**
- **Eindeutige Identifikationsnummer**
- **Berührungsloses Lesen**
- **Einzellesung, Stapellesung, Pulklesung**
- **Zum Aufpatchen oder zum Einnähen**
- **Mangelbar**
- **Industriewaschbeständig**

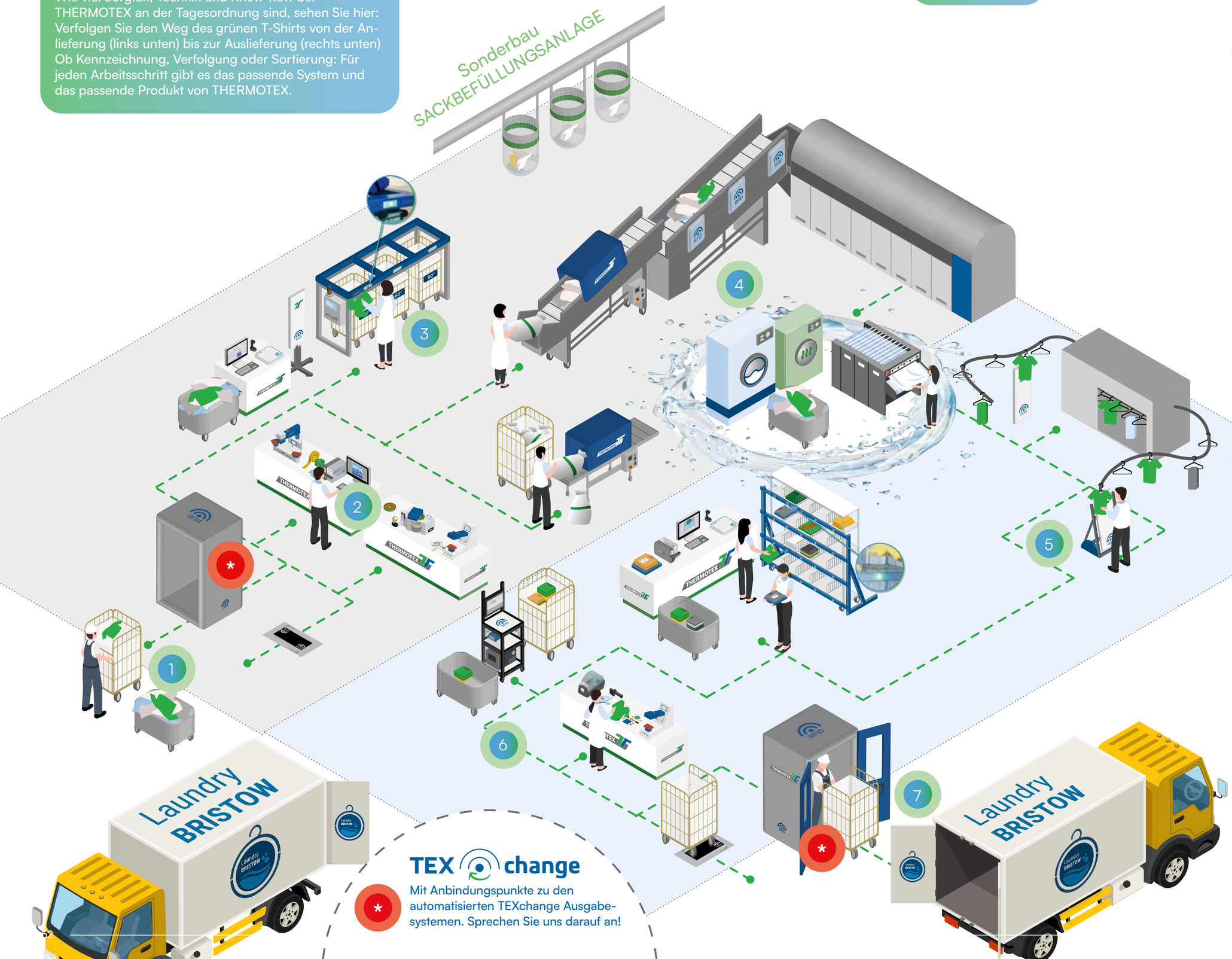
RFID

Ein kleines Shirt auf großer Tour

Wie viel Sorgfalt, Technik und Know-how bei THERMOTEX an der Tagesordnung sind, sehen Sie hier: Verfolgen Sie den Weg des grünen T-Shirts von der Anlieferung (links unten) bis zur Auslieferung (rechts unten) Ob Kennzeichnung, Verfolgung oder Sortierung: Für jeden Arbeitsschritt gibt es das passende System und das passende Produkt von THERMOTEX.

Einlesen der Daten durch Barcode oder RFID im gesamten Waschprozess

RFID



1 WÄSCHEEINGANG

- Gittercontainer, Wäschetransportwagen
- Bewohnerwäschesäcke, Containerhaube (Innen + Außen), Wäschesäcke und -netze
- UHF-Gate, Anbindungspunkt TEXchange, Bodenantenne

2 KENNZEICHNUNG

- Patchmaschinen
- Thermotransferdrucksysteme
- Etiketten und Embleme
- RFID-Technik: Transponder, Lesesysteme
- Software: WinTexx 5, Saturn 3

3 SORTIERUNG im Eingang

- RFID-Technik: HF / UHF-Transponder
- Lesesysteme:
  - HF-Tunnelantenne
  - Tischlesesystem
  - Panel-Antenne: hängend oder mit Standfuß
  - Pickwagen (HF- oder UHF-Technik)
  - Scanner
  - Steigförderer (HF- oder UHF-Technik)
- Sortiersystem IN-SorTexx (mit LED-Anzeige)
- Software: Saturn 3

4 WASCHVORGANG

- Wäschetransportwagen
- Waschen, Trocknen, Mangeln

5 SORTIERUNG im Ausgang

- RFID-Technik: HF / UHF-Transponder
- Lesesysteme:
  - Tischlesesystem
  - Panel-Antenne: hängend oder mit Standfuß
  - Pickwagen (HF- oder UHF-Technik)
  - Scanner
- Sortierhilfe OUT-SorTexx (mit LED-Anzeige) optional mit Quittierung
- Software: Saturn 3

6 LEGEN UND REPARIEREN

- RFID-Technik: HF / UHF-Transponder, Tischantennen, Handscanner
- Thermotransferdrucksysteme und Betriebsmittel
- Patchmaschinen und Reparaturpatches

7 WÄSCHEAUSGANG

- Gittercontainer, Wäschetransportwagen
- Bewohnerwäschesäcke, Containerhaube (Innen + Außen), Wäschesäcke und -netze
- UHF-Box, Anbindungspunkt TEXchange, Bodenantenne

Zum Patchen

Unsere Transponder zum Patchen bieten eine robuste Lösung für die einfache und schnelle Identifikation von Textilprodukten. Sie zeichnen sich durch eine hohe Haltbarkeit aus.

F10 58 x 18,5 mm • Dicke: 0,5 mm < 2,5 mm im Chipbereich

Artikel	Blanko Art.-Nr. 67631	Mit EPC-Nummer Art.-Nr. 67582	Mit Logo und EPC-Nummer Art.-Nr. 67966	Mit Barcode Art.-Nr. 67967	Mit Logo Art.-Nr. 67632

F20 70 x 15 mm • Dicke:1,7

Artikel	Blanko Art. Nr. 69349

- **Einsatzgebiete:** Erfassung von BKL, Flachwäsche und Objektwäsche, z.B. im Warenein-/ausgang oder der Inventarisierung von Schränken und Räumen
- **Lesung:** Pulklesung, z.B. im Gitterwagen
- **Lesereichweite:** Bis zu 6 m
- **Erfassung:** Alle gängigen UHF-Lesesysteme wie Box, Gate, Shelf, Fix Shelf, Universal, Compact, TSL
- **Anwendung:** Einnähen / Aufpatchen

Unsere UHF-Sticktransponder sind industriewaschbeständig und mangelbar!

F10 TRANSPONDER AUF ROLLE

- Alle F10 Varianten auf Rolle erhältlich
- **Besonders für Konfektionäre geeignet**
- **Lesereichweite:** Bis zu 6 m
- Ermöglicht automatisiertes Zusammenführen von Transponder und bspw. Flachwäsche

Zum Überpatchen

Mit unseren Transpondern zum Überpatchen gewährleisten Sie eine zuverlässige und langlebige Identifikation: Die Transponder, die mit einem Patch befestigt werden, erhalten durch das zusätzliche Überpatchen eine verstärkte Schutzschicht.

F12 36 x 11 mm • Dicke: 0,5 mm • 2,4 mm im Chipbereich

	Artikel	Einsatzgebiete	Lesung	Lesereichweite	Erfassung mit	Anwendung
	Blanko Art.-Nr. 68163	Erfassung von Bewohnerwäsche	Einzellesung, Stapellesung	Bis zu 1 m	Shelf, Fix Shelf, Handlesegerät, Compact	Zum Überpatchen mit einem Kennzeichnungsetikett, wir empfehlen FixTexx in den Größen 53 x 19 mm oder 53 x 32 mm

F22 36 x 11 mm • Dicke: 1,5 mm

Artikel	Blanko Art.-Nr. 70268

F11 70 x 11 mm • Dicke: 0,5 mm < 2,4 mm im Chipbereich

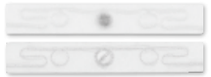
Artikel	Art.-Nr. 68108

F19 70 x 9 mm • Dicke: 2,5 mm

Artikel	Art.-Nr. 70007

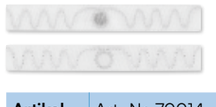
- **Einsatzgebiete:** Erfassung von BKL, Flachwäsche und Objektwäsche, z.B. im Warenein-/ausgang oder der Inventarisierung von Schränken und Räumen
- **Lesung:** Pulklesung, z.B. im Gitterwagen
- **Lesereichweite:** Bis zu 6 m
- **Erfassung:** Alle gängigen UHF-Lesesysteme wie Box, Gate, Shelf, Fix Shelf, Universal, Compact, TSL
- **Anwendung:** Einnähen (vorrangig in den Saum eines Textils)

F21 75 x 12 mm • Dicke: 1,9 mm



Artikel	Art.-Nr. 69606

F31 74 x 10 mm • Dicke: 1,6 mm



Artikel	Art.-Nr. 70014

Unsere UHF-Sticktransponder sind Industriewaschbeständig und mangelbar!

Zum Einnähen

Unsere Transponder zum Einnähen sind die ideale Wahl für eine harmonische Integration in Textilprodukte. Sie bieten eine Lösung zur Produktauthentifizierung, ohne den Tragekomfort oder die Ästhetik zu beeinträchtigen.

F13

70 x 25 mm • Dicke: 2,4 mm

Artikel	Blanko Art.-Nr. 70370	Mit EPC-Nummer Art.-Nr. 70371	Mit Logo und EPC-Nummer Art.-Nr. 70373	MIT BARCODE Art.-Nr. 70375

- **Einsatzgebiete:** Erfassung von Objektwäsche, BKL und Flachwäsche, z.B. in Reinraumumgebung, Warenein- /ausgang oder der Inventarisierung von Schränken und Räumen
- **Lesung:** Pulklesung, z.B. im Gitterwagen
- **Lesereichweite:** Bis zu 6 m
- **Erfassung:** Alle gängigen UHF-Lesesysteme wie Box, Gate, Shelf, Fix Shelf, Universal, Compact, TSL
- **Anwendung:** Annähen (als Fahne oder rundum) und Einnähen

UHF-Transponder zur Montage
- Robuster, widerstandsfähiger Transponder
- Wasserdicht

UHF-TRANSPONDER ZUR KENNZEICHNUNG VON TRANSPORTSYSTEMEN

UHF-Containertransponder C2

- **Maße (L x B x H):** 52 x 16 x 8,5 mm
- **Max. Schreib- / Leseabstand:** 2 m
- Zum Verschrauben am Container

C2	Blanko	Art.-Nr. 65690
C2	Mit Laserbeschriftung und Halterung	Art.-Nr. 67784
C2	Mit Laserbeschriftung und Halterung für Kabelbinderbefestigung	Art.-Nr. 67784

C2 blanko

C2
mit Lasergravur
und Halterung

C3 an der Unterseite
des Gittercontainer

C3 mit Lasergravur

UHF-Containertransponder C3

- **Maße (L x B x H):** 95 x 35 x 8 ± 0,4 mm
- **Max. Schreib- / Leseabstand:** 5 m
- **Montage auf Metall mittels Nieten, Schrauben oder Industriekleber**

C3	Mit Lasergravur	Art.-Nr. 68872

UHF-SELBSTKLEBEETIKETTEN

- Thermotransfer-bedruckbar
- Kleber: permanent haftend
- Material: PET weiß, blanko
- Aufmachung: auf Rolle

Formate und Ausführungen auf Anfrage

ZUBEHÖR: GEWEBTE TRANSPONDERTASCHE

- In verschiedenen Taschengrößen
- Qualität: Taft
- Schlauchwebung
- Heiß geschnitten
- Zum Einnähen

Für F10
Transponder
Art.-Nr. 67992

Für UHF
Einnähtransponder
Art.-Nr. 70116

Individuelle
Einwebung
möglich

UHF-BOX

Die UHF-Box-Variante mit selbstöffnenden und -schließenden Türen ist eine perfekte Lösungen für den optimalen Arbeitsablauf. Ihre gechipten Textilien werden effizient erfasst und fehlerfrei gelesen. Während des Lesevorgangs verriegeln sich die Türen. Sie lassen sich wieder öffnen, sobald alle Textilien erfasst sind.

Allgemeine Daten

- **Einsatzgebiet:** Erfassung von Wäscheteilen im Gittercontainer im Wareneingang/-ausgang
- **Transpondereinsatz:** F10, F11, F20 F21, F19, F31, F13
- **Lesung:** Pulklesung
- **Schnelle Readersteuertechnik mit intelligenter Antennenausleuchtung sorgen für zeitoptimierte Erfassung**
- **Schnittstelle:** Ethernet, USB, RS 232
- **Optional:** mit automatischem Türantrieb

UHF-Box für Gittercontainer geeignet

- **Außenmaße (B x T x H):** 1.500 x 1.000 x 2.260 mm
- **Innenmaße (B x T x H):** 1.033 x 900 x 1.986 mm

UHF-Box mit einem Türpaar Art.-Nr. 21595
UHF-Box mit zwei Türpaaren Art.-Nr. 21832

UHF-Box L für Europaletten geeignet

- **Außenmaße (B x T x H):** 1.500 x 1.500 x 2.260 mm
- **Innenmaße (B x T x H):** 1.033 x 1.400 x 1.986 mm

UHF-Box mit einem Türpaar Art.-Nr. 21000
UHF-Box mit zwei Türpaaren Art.-Nr. 21822

UHF-Box XL für Europaletten inkl. Hubwagen geeignet

- **Außenmaße (B x T x H):** 1.500 x 1.900 x 2.260 mm
- **Innenmaße (B x T x H):** 1.033 x 1.800 x 1.986 mm

UHF-Box mit einem Türpaar Art.-Nr. 21833
UHF-Box mit zwei Türpaaren Art.-Nr. 21834

Mehr Infos zum
UHF-Gate auf Anfrage
Art-Nr. 21587

UHF-SYSTEM SHELF: DIE FLEXIBLE LÖSUNG

Mit unserer Shelf-Antenne bleibt keine Anforderung unerfüllt. Egal ob im Standard-System oder als Sonderbau: Hier werden Sie fündig!

Einsatzgebiete	Tischarbeitsplatz
Lesung	Einzellesung, Stapellesung
Transponder	Alle UHF-Transponder
Maße Antenne (L x B x H)	400 x 400 x 30 mm
Schnittstelle	USB, optional: Ethernet, RS232

Shelf (1) Art.-Nr. 22276
Fix Shelf (2) Art.-Nr. 21689

UHF-SYSTEM LONG-RANGE UNIVERSAL

Und Industrielösung Universal I

Erfassen Sie ganze Räume: Stationäres Erfassen der gechipten Textilien und Objekte ist Schnee von gestern. Nutzen Sie unser UHF-System Long-Range Universal, um ganze Räume zu identifizieren. Je nach Anwendung, beispielsweise für den industriellen Einsatz, lassen sich bis zu 8 Antennen an den Schaltschrank anschließen.

- Bis zu 4 Antennen im Standardsystem anschließbar
- Bietet Möglichkeit der Raumerfassung
- Spezielle Industrielösung: 4 - 8 externe SAT-Antennen (je nach Anwendung) mit Schaltschrank Universal I
- Standardsystem bestehend aus:
  - UHF Long-Range Reader
  - 1 - 4 externe SAT-Antenne/n (je nach Anwendung)
- UHF Long-Range Reader in Schaltschrank integriert

Einsatzgebiete	Flexibel im Wäscherei-Prozess einsetzbar
Lesung	Einzellesung, Stapellesung, Pulklesung
Transponder	Alle UHF-Transponder
Maße Antenne (L x B x H)	130 x 130 x 39 mm
Schnittstelle	USB, Ethernet, RS232

Erfassung von hängender Ware

UHF AUFBÜGEL-STATION FIX SHELF

Für Sortieranlagen

Einsatzgebiete	Zum Lesen von hängender Ware in einem Fördersystem
Lesung	Einzellesung und Pulklesung
Transponder	Alle UHF-Transponder
Maße Antenne (L x B x H)	1.472 x 10 x 486mm (Gehäuse unabhängig von Antennenanzahl)
Schnittstelle	Ethernet

Art.-Nr. 23820

Signalisierung nur optional

- Bestehend aus:
  - UHF Reader
  - UHF FixShelf Antennen (1-4, je nach Ausführung)
  - Flexible Halterung

UHF-SYSTEM COMPACT PLUS

Tischarbeitsplatz für Wäschesortierung im Warenausgang

Einsatzgebiete	Tischarbeitsplatz für Wäschesortierung im Warenausgang oder zur Zwischenkontrolle im Prozess
Lesung	Einzellesung, bedingt Stapellesung
Transponder	Alle UHF-Transponder
Maße Antenne (L x B x H)	310 x 260 x 30,5 mm
Schnittstelle	Ethernet, USB, RS-232

Art.-Nr. 22488

- Bestehend aus:
  - Geschirmte UHF Pad-Antenne
  - USB Kabel
  - Netzteil

BLUETOOTH TSL 2128P

- Einsatzgebiete: mobile Erfassung, Zwischenkontrolle und Überprüfung, Inventur
- Lesung: Einzellesung, Stapellesung
- Transponder: alle UHF-Transponder, optional: 2D-Barcode Erfassung
- Maße (B x H x T): 98 x 170 x 158 mm
- Gewicht: 445 g
- Schnittstelle: Bluetooth virtuell COM, Bluetooth HID
- Akkubetrieb
- Lesereichweite: UHF: bis zu 9 m | Barcode: bis zu 90 cm

Bluetooth TSL 2128P Art.-Nr. 23061
2D-Bluetooth TSL 2128P Art.-Nr. 23058

THERMOTAG

Die App zur schnellen und einfachen Datenerfassung. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit Ihrem UHF-Handlesegerät und schon kann es losgehen. Folgende Funktionen stehen Ihnen mit der Pro-Version zur Verfügung:

- Alientag Checker
- Transponder-Reader
- UHF Tagfinder
- Barcode-Reader

Art.-Nr. 23112

JETZT BEI Google Play

TRANSPONDER

7, 11, 16 mm nach DIN ISO 15693

- Zur vollautomatischen Identifikation von Textilien
- Mit eindeutiger Identifikationsnummer („UID“)
- Einzellesung, Stapellesung, Pulklesung
- Zum Aufpatchen (mit Patches) oder zum Einnähen (gewebte Taschen)
- Mangelbar
- Industriewaschbeständig

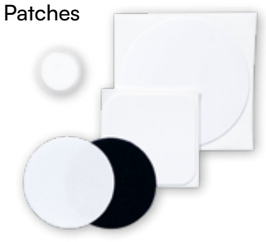
Für höchste mechanische Beanspruchung

Artikel	HF I-Transponder Ø 7mm	HF I-Transponder Ø 11mm	HF I-Transponder Ø 16 mm	HF I-Transponder Ø 16 mm
Einsatz-gebiete	Bewohnerwäsche	Bewohnerbettwäsche, BKL, Flachwäsche	BKL, Wischmopps/-tücher, Flachwäsche, Bademäntel, Handtücher u.v.m.	BKL, Wischmopps/-tücher, Flachwäsche, Bademäntel, Handtücher u.v.m.
Anwendung	Einzellesung	Einzellesung, Stapellesung	Einzellesung, Stapellesung, Pulklesung	Einzellesung, Stapellesung, Pulklesung
Dicke	2,0 mm	2,4 mm	2,8 mm	2,8 mm
Lesereich-weite	Bis 16 cm	Bis 28 cm	Bis 42 cm	Bis 42 cm
Lasergravur	Nein	Nein	Nein	Ja (kundenspezifisches Logo möglich)
	Art.-Nr. 64336	Art.-Nr. 62236	Art.-Nr. 64445	Art.-Nr. 64446

TRANSPONDERBEFESTIGUNG

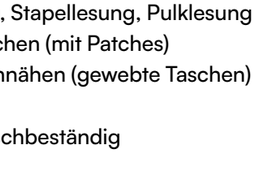
Patches, Etiketten und gewebte Transpondertaschen

- Haftex Patches



Format	Art.-Nr.
x (Ø 25 mm)	61680
x (Ø 50 mm)	58434
x (35 x 35 mm)	58034

Weitere Formate auf Anfrage



- Selbstklebende Etiketten
  - diese Etiketten zum vorfixieren ermöglicht das optimale Ausrichten des Transponders unter dem Etikett vor dem Patchen

Qualität	Format	Etiketten	Art.-Nr
Fixtexx 2026	84 x 23,4 mm	ca. 2.000	56942
Fixtexx 2026	84 x 36,1 mm	ca. 1.300	56941
Fixtexx 2041	53 x 19 mm	ca. 2.300	65431
Rollenlänge: 50 m			
Fixtexx 2026	53 x 32 mm	ca. 710	FX2026-53x3225
Fixtexx 2041	53 x 32 mm	ca. 710	FX2041-53x3225

Weitere Formate auf Anfrage

GEWEBTE TRANSPONDERTASCHEN

Ausführungen	Blanko oder mit Einwebung, bestückt oder unbestückt erhältlich
Transponder	Max. 16 mm
Material	Polyester
Maße (B x H)	24 x 40 mm (Standard-Format)

Art.-Nr. 62218

Weitere Formate und Ausführungen auf Anfrage

PATCHSPENDER UND HAFTEX-PATCHES

- Mit dem Patchspender haben Sie die Transponder-Patches immer griffbereit. Selbstklebende Patches ermöglichen effizientes Arbeiten.

Haftex-Patches	Format	Art.-Nr
1.000 Etiketten je Rolle	Rechteckig, 35 x 35 mm	58034
1.000 Etiketten je Rolle	Rund, Ø 50 mm	58434

Patchspender Art.-Nr. 15627

TRANSPORTBEHÄLTER-KENNZEICHNUNG

Weitere Formate und Ausführungen auf Anfrage

- Für Transportbehälter aus Kunststoff
- Für Reinigungsschleusen geeignet

Druckart	Thermotransfer
Typ	HF, ISO 15693, ICode SLI
Material	PET weiß, blanko
Kleber	Permanent haftend
Aufmachung	Auf Rolle
Maße (B x H)	50 x 50 mm, 1-bahnig

Art.-Nr. 63866

HF-SYSTEM COMPACT PLUS

- Oberseite aus antistatischem Material
- Speziell für Metalltische
- Integrierte LED zeigt Betriebszustände an

Einsatzgebiete	Tischarbeitsplatz für Wäschesortierung im Warenausgang oder zur Zwischenkontrolle im Prozess		
Lesung	Einzellesung, bedingt Stapellesung		
Transpondergröße (in mm) und Lesereichweite	0 - 7 cm	0 - 12 cm	0 - 15 cm
Maße Antenne (LxBxH)	310 x 260 x 30,5 mm		
Maße Reader	Integriert in Antenne		
Schnittstelle	Ethernet, USB, RS-232		

Art.-Nr. 23320

HF-SYSTEM LONG-RANGE TABLE

- Das abgebildete System beinhaltet:
  - HF Industrie-Reader
  - HF Antenne

Einsatzgebiete	Bewohnerwäsche, BKL, Wischmopps / -tücher, Bademäntel, Handtücher u.v.m.		
Lesung	Einzellesung, Stapellesung		
Transpondergröße (in mm) und Lesereichweite	0 - 16 cm	0 - 28 cm	0 - 42 cm
Maße Antenne (LxBxH)	430 x 450 x 25 mm		
Maße Reader	420 x 200 x 120 mm		
Schnittstelle	RS232, Ethernet, USB		

Art.-Nr. 21476

HF-SYSTEM MID-RANGE TABLE

- Das abgebildete System beinhaltet
  - HF Reader
  - HF Antenne
- Auch als Untertischsystem erhältlich

Einsatzgebiete	Bewohnerwäsche, BKL, Wischmopps / -tücher, Bademäntel, Handtücher u. v. m.		
Lesung	Einzellesung, Stapellesung		
Transpondergröße (in mm) und Lesereichweite	0 - 5 cm	0 - 15 cm	0 - 20 cm
Maße Antenne (LxBxH)	300 x 250 x 12 mm		
Maße Reader	170 x 105 x 45 mm		
Schnittstelle	RS232, Ethernet, USB		

Art.-Nr. 18533

HF-SYSTEM LONG-RANGE LOOP

- Das abgebildete System beinhaltet
  - HF Reader
  - HF Antenne

Einsatzgebiete	Bewohnerwäsche, BKL, Wischmopps / -tücher, Bademäntel, Handtücher u. v. m.		
Lesung	Einzellesung, Stapellesung		
Transpondergröße (in mm) und Lesereichweite	0 - 16 cm	0 - 28 cm	0 - 42 cm
Maße Antenne (LxBxH)	430 x 450 x 23 mm		
Maße Reader	420 x 200 x 120 mm		
Schnittstelle	RS232, Ethernet, USB		

Art.-Nr. 17274

HF-SYSTEM MID-RANGE LOOP

- Das abgebildete System beinhaltet
  - HF Reader
  - HF Antenne
- Auch als Tischsystem erhältlich

Einsatzgebiete	BKL, Wischmopps / -tücher, Bademäntel, Handtücher u. v. m.		
Lesung	Einzellesung, Stapellesung		
Transpondergröße (in mm) und Lesereichweite	-	0 - 13 cm	0 - 28 cm
Maße Antenne (LxBxH)	430 x 450 x 23 mm		
Maße Reader	170 x 105 x 45 mm		
Schnittstelle	RS232, Ethernet, USB		

Art.-Nr. 17027

HF-/UHF-SYSTEM COMPACT PLUS

- Oberseite aus antistatischem Material
- Speziell für Metalltische
- Integrierte LED zeigt Betriebszustände an

Einsatzgebiete	Tischarbeitsplatz für Wäschesortierung im Warenausgang oder zur Zwischenkontrolle im Prozess		
Lesung	Einzellesung, bedingt Stapellesung		
Transpondergröße (in mm) und Lesereichweite	0 - 6 cm	0 - 12 cm	0 - 15 cm
Maße Antenne (LxBxH)	310 x 260 x 30,5 mm		
Maße Reader	Integriert in Antenne		
Schnittstelle	Ethernet, USB, RS-232		

Art.-Nr. 23127

HF-SYSTEM LONG-RANGE-PANEL

- Mit flexibler Halterung
- Zum Lesen von hängender Ware in einem Fördersystem
- Das abgebildete System (1) beinhaltet:
  - HF Industrie-Reader
  - HF Antenne
- Für Aufbügelstationen und Faltroboter (4)
- Das abgebildete System beinhaltet entweder:
  - Halterung mit 4 Stellfüßen (3) oder
  - Bodenhalterung mit einstellbarem Neigungswinkel (2)

Einsatzgebiete	Sortieranlagen oder Einzelleseplätze
Multi-tag	Kompatibel
Maße (LxBxH)	1.150 x 280 x 30 mm
Schnittstelle	RS232, Ethernet, USB

1 HF-System Long-Range-Panel Art.-Nr. 17275
2 Bodenhalterung für Panel Art.-Nr. 20145
3 Standfuß für Panel Art.-Nr. 19840
4 Halterung für Aufbügelstation Art.-Nr. 21221

HF-SYSTEM TUNNELANTENNE

Mit Förderband

- Ideal für Integration in bestehende Fördersysteme
- Lesung ganzer Pakete, Säcke oder Wäschestapel
- Große Zeitersparnis
- 100 % Sicherheit
- Das abgebildete System beinhaltet:
  - Tunnelantenne, Mattenbandförderer
  - Long-Range-Reader, Antennen-Multiplexer
  - Steuereinheit mit Frequenzumrichter
  - Bandgeschwindigkeit regelbar bis zu 13 m / Min.

Einsatzgebiete	BKL, Wischmopps / -tücher, Bademäntel, Handtücher u. v. m.
Lesung	Stapellesung, Pulkerfassung (Säcke, Stapel, Einzelteile)
Transpondergröße	16 mm
Außenmaße Tunnel (LxBxH)	800 x 550 x 550 mm
Tunnelöffnung	1.904 x 710 x 1.361 mm
Schnittstelle	Ethernet, optional: RS232, USB

Art.-Nr. 17858

RFID PICKWAGEN FÜR HF

Mehr Infos:

- Vorteile des Pickwagens
  - Mobilität und Flexibilität
  - robuste Bauweise mit Befestigungsmöglichkeit für Notebooks oder All-In-One-Touchscreen Systeme
  - Integration von RFID-Lesesystemen in HF, UHF oder als Kombilösung
  - konfigurierbar und anpassbar an Kundenwünsche (Sonderbau)
  - Optional: Stromunabhängiges Arbeiten durch Integration von USV-Anlagen mit ACD Powerrack 250V / 60Ah - 300W möglich
  - Optional: ein vorkonfiguriertes, lüfterloses All-In-One-Touchscreen System
- Das abgebildete System beinhaltet:
  - Loopantenne
  - Industriereader
  - Steckdosenleiste, 4-fach
  - PC-Halterung
  - 2 Bock- und Lenkrollen mit Bremse, Ø 125 mm, gummiert

Auch als UHF-Variante und Sonderbau möglich

Einsatzgebiete	Innerhalb verschiedener Prozessschritte, mobil oder stationär
Maße (LxBxH)	600 x 600 x 1400 mm
Schnittstelle	USB HID, USB Virtuell-Com, RS232, Ethernet

Art.-Nr. 18260

HF-Lesesysteme

Unsere innovativen HF-Lesesysteme sind auf technisch höchstem Niveau und sorgen mit den entsprechenden **Transpondern** für die optimale Wäscheerfassung. Die Lesung ganzer Pakete, Säcke oder Wäschestapel findet in wenigen Sekunden statt und bringt dadurch eine große Zeitersparnis!

Sonderbauten

Sonderbauten von THERMOTEX sind individuell auf die einzelnen Prozesse und Kundenwünsche abgestimmt. Sie eignen sich ideal zur Integration in bestehende Fördersysteme. Maßgefertigt nach Ihren Anforderungen.

STEIGFÖRDERER

- Zwei Systeme in einem: Der Steigförderer ist ein Transportband zur Übergabe an ein Postenladeband mit gleichzeitiger Erfassung der Wäschestücke.
- Das Wäschestück inkl. Transponder wird im Transportsack oder lose im Durchlauf von der Antenne gelesen und an die nächste Bearbeitungsstation übergeben.
- Das abgebildete System beinhaltet:
  - Mattenbandförderer mit ergonomischem Einfülltrichter und Seitenführung
  - HF-Long-Range Lesesystem
  - Schaltschrank mit den Bedienungselementen

Individuell auf Kundenwünsche abgestimmt

Smarte
Barcode-Systeme
für Ihren Erfolg

Weitere Informationen:

PRÄZISION TRIFFT EFFIZIENZ

Ob Inventarkontrolle, Wäschedurchlauf oder Bestandsmanagement — mit unseren modernen Scanner- und Barcode-Systemen behalten Sie stets den Überblick. Langlebig, präzise und benutzerfreundlich sorgen sie für eine optimale Erfassung und Verwaltung.

Dank ihrer extremen Widerstandsfähigkeit, flexiblen Befestigungsmöglichkeiten und individuellen Anpassung sind sie die ideale Lösung für eine zuverlässige Identifikation und Nachverfolgung.

Barcode-Etiketten

Individuell wie ein Fingerabdruck: Barcodes verleihen Textilien und anderen Artikeln eine Identität. Barcodes ermöglichen die präzise Nachverfolgung von Inventar, Bestandsnutzung und sogar dem Lebenszyklus einzelner Wäschestücke.

Funkscanner

Bevorzugen Sie einen drahtlosen Funkscanner? Unsere Funkscanner zeichnen sich durch hohe Funktionalität und Zuverlässigkeit aus.

Wir übernehmen für Sie auch die Verwaltung der Nummernbereiche

BARCODES

Selbstklebende Barcode-Schilder Typ SK bedruckt

- Ideal zur Inventarisierung und Kennzeichnung von Transportwagen und Schränken
- Zusatztexte, Grafiken und Logos möglich
- Standardgrößen (B x H):
  35 x 25 mm, 50 x 25 mm, 68 x 34 mm

Sonderformate möglich

BARCODES

Gedruckte Barcode- und Datamatrix-Code Etiketten

- Zum Aufpatchen und Einnähen
- Standardmäßig 6, 8, 10 oder 12 Stellen möglich (weitere auf Anfrage)
- Zusatztexte, Grafiken und Logos möglich
- Einzeln geschnitten, auf Rolle
- Lieferbar in verschiedenen Abmessungen und Größen (auf Anfrage)

BARCODES

Doppelt gewebte Barcode-Etiketten zum Einnähen

- Zusatztexte und Logos integrierbar
- Keine Veränderung nach 100 Waschzyklen bei 95 °C in Lauge mit ph-Wert 10,5 — 11
- Bleichen mit gängigen Bleichmitteln und neutralisieren in anorganischen Säuren
- Einsetzbar im Reinraum
- Trockenkanal bei 180 °C
- Chemische Reinigung mit organischen Lösungsmitteln
- Einzeln geschnitten
- Standardgröße (B x H): 76 x 29 mm

- **Optional:**
  - Mit Appretur (Veredelung)
  - Etiketten auf Rolle für eine automatische Verarbeitung
  - Etiketten mit Schlaufe für die temporäre Kennzeichnung
  - Weitere Sonderanfertigungen auf Anfrage
  - Zum Aufpatchen

Etikettengröße (Breite x Höhe)

Code-Typ	6-stellig	8-stellig	10-stellig	12-stellig	Zeichendarstellung
Datamatrix	52 x 29 mm	52 x 29 mm	52 x 29 mm	52 x 29 mm	Buchstaben, Ziffern
Code 128 / C	76 x 29 mm	86 x 29 mm	95 x 29 mm	105 x 29 mm	Ziffern, gerade Stellenanzahl
Code 128 / AC	88 x 29 mm	98 x 29 mm	108 x 29 mm	115 x 29 mm	Buchstaben, Ziffern
2/5 Interleaved	65 x 29 mm	76 x 29 mm	86 x 29 mm	98 x 29 mm	Ziffern, gerade Stellenanzahl

Bei einer Bestellung müssen die fortlaufende Nummer (von...bis...), der Code-Typ, die Größe und der gewünschte Text angegeben werden.

2D-FUNKSCANNERSYSTEM SF1

- **Im Lieferumfang enthalten:**
  - Scanner
  - Tragetasche
  - Handmanschette
  - Ladegerät
  - Netzteil inkl. Kabel
  - Optional: Ersatz-Akku
  - Optional: weitere Handmanschette

Scanner	2D-Handscanner für omnidirektionales Scannen
Lesefunktion	Liest alle gängigen Barcodes (linear und zweidimensional)
Reichweite zur Basisstation	10 m

Art.-Nr. 22943

Vorteile:
- Superleicht mit nur 80 g
- Extrem robust
- Komplett kabellos

2D-FUNKSCANNERSYSTEM XENON 1952

- **Im Lieferumfang enthalten:**
  - Scanner
  - Basisstation
  - Netzteil
  - USB-Kabelsatz (oder RS-232 Kabelsatz oder PS/2 Kabelsatz)
  - Optional: Standfuß

Scanner	2D-Handscanner für omnidirektionales Scannen
Lesefunktion	Liest alle gängigen Barcodes (linear und zweidimensional)
Leseentfernung max.	48 cm
Reichweite zur Basisstation	10 m

Art.-Nr. 22851

2D-SCANNERSYSTEM XENON 1950

- **Im Lieferumfang enthalten:**
  - Scanner
  - USB-Kabelsatz (oder RS-232 Kabelsatz oder PS/2 Kabelsatz)
  - Optional: Standfuß

Scanner	2D-Handscanner für omnidirektionales Scannen
Lesefunktion	Liest alle gängigen Barcodes (linear und zweidimensional)
Leseentfernung max	48 cm

Art.-Nr. 22780

DIE ZUKUNFT DER WÄSCHEVERWALTUNG

Wir bieten mit TEXchange ein skalierbares System, das den wachsenden Anforderungen des Marktes gerecht wird und unseren Kunden ganzheitliche, wirtschaftliche und smarte Möglichkeiten bietet. TEXchange ist mehr als nur ein Textilmanagementsystem — es ist die Antwort auf die Herausforderungen der modernen Arbeitswelt. Egal ob Berufsbekleidung nach Träger- oder Größenkriterien verwaltet werden muss, hängend oder liegend, TEXchange bietet vielseitige Möglichkeiten durch flexible Ausgabesysteme. Unser umfangreiches Sortiment gewährleistet eine lückenlose Verfolgung und absolute Transparenz, über die UHF gekennzeichneten Wäscheteile in allen Abläufen.

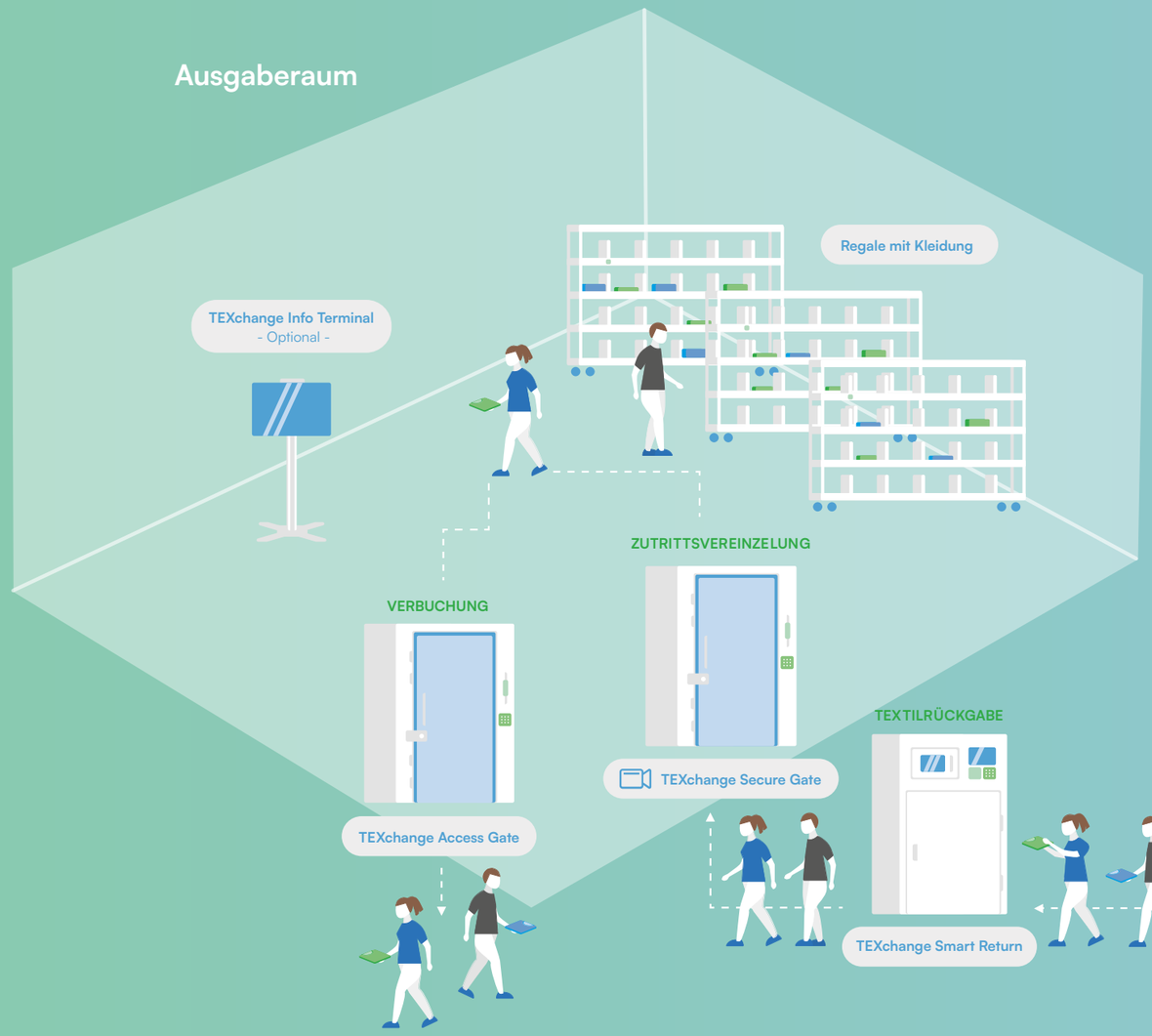
Der TEXchange-Wäschekreislauf

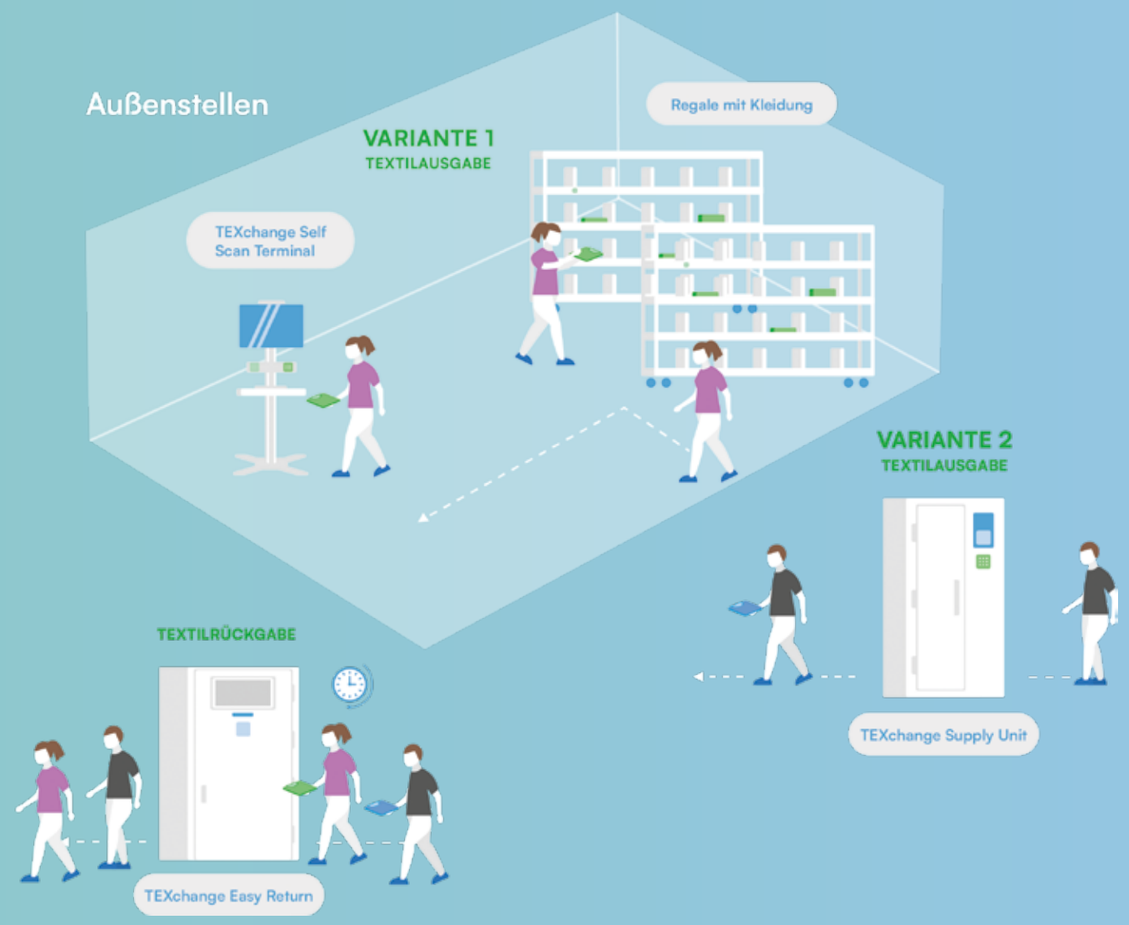
Der TEXchange-Wäschekreislauf bietet eine umfassende Teileverfolgung für größen- und personenbezogene Arbeitsbekleidung. Mit diesem System können jederzeit alle Artikel, die mit UHF gekennzeichnet sind, wie zum Beispiel auch Schuhe und Ausrüstung, effizient nachverfolgt werden.

Zudem können jederzeit UHF gekennzeichnete Sonderartikel in kleiner Stückzahl integriert und verwaltet werden, wodurch eine flexible Anpassung an unterschiedliche Anforderungen gewährleistet wird. Der TEXchange-Wäschekreislauf ermöglicht somit eine lückenlose Transparenz und Kontrolle im gesamten Prozess der Arbeitskleidungspflege.

Die Vorteile mit dem TEXchange-Wäschekreislauf

- **Optimale Kontrolle der Wäscheversorgung:** Behalten Sie jederzeit den Überblick über Ihre Bestände
- **Umfängliche Transparenz mit smarter Software:** Unsere intelligente Softwarelösung bietet Ihnen maximale Nachverfolgbarkeit und Klarheit
- **Geschlossener Kreislauf Wäscherei — Kunde — Wäscherei:** Ein nahtloser Ablauf sorgt für höchste Effizienz und Zuverlässigkeit
- **Komplettes Managementsystem aus einer Hand:** Alle Services und Lösungen unter einem Dach für eine einfache und stressfreie Verwaltung
- **Ansprechpartner aus einem Haus:** Direkter Kontakt zu unseren Experten für schnelle und effektive Lösungen. Profitieren Sie von schnellen Reaktionszeiten und unkomplizierter Kommunikation.





Wäschereien | Krankenhäuser | Pflege | Industrie | Pharma | Lebensmittel

TEXchange Access Gate

- Als Eingang, Ausgang und zur Frischwäschelieferung
- Manipulationssichere Möglichkeit mit Frischwäsche-zuführung

TEXchange Smart Return

- Dezentrale Schmutzwäscherückgabe mit intelligenter RFID- und Barcode-Erkennung zur einfachen und effizienten Handhabung
- Benutzerfreundliche Schranklösung mit intuitivem Touchscreen und wartungsfreundlichem Zugang

SMARTE LÖSUNGEN FÜR IHRE BRANCHE

DAS TEXCHANGE AUSGABESYSTEM

- Flexible Konzeptvarianten
- Smarte und nutzerfreundliche Bedienung
- Transparenter Prozessablauf zwischen Wäscherei und Kunde
- Nutzung bestehender ID-Mitarbeiterausweiskarten
- Ergonomische Datenbanksoftware für das Wäschemanagement
- Hochwertige Hardwarekomponenten
- Industriestandard - Made in Germany
- Einfache Administration mit Fernwartungsunterstützung
- Vollumfängliches Wartungspaket

Direkt zur Website:

TEXchange Supply Unit

- Entnahmeschrank Supply Unit in drei Größen verfügbar
- Kann als Stand-alone-Einheit oder zur Erweiterung bestehender Systeme verwendet werden
- Flexibel und intelligent einsetzbar
- Modular erweiterbar

Die Module des TEXchange-Wäschekreislaufs bieten flexible und maßgeschneiderte Konzepte für Ihre Wäscheversorgung.

Von Entnahmeschränken mit Inventarlesung und Touchscreen-Infodisplay bis hin zu modular erweiterbarer Software — alles ist darauf ausgelegt, Transparenz, Effizienz und Kontrolle zu maximieren. Passen Sie das System individuell an Ihre Bedürfnisse an und profitieren Sie von einer lückenlosen Nachverfolgbarkeit Ihrer Arbeitskleidung.

TEXCHANGE ACCESS GATE

- Kontrollierter Ein- und Ausgang
- Frischwäschezubuchung mit Lieferbuchung
- Ausgabe
- Zutrittsvereinzelung inklusive Touchscreen-Infodisplay

Maße Außen (B x H x T)	1500 x 2365 x 1655 mm
Stromversorgung	230 Volt, Einphasenwechselstrom, Steckdose, 2,5 mm², Absicherung 16 A
Netzwerkanschluss	LAN-Anschlussdose RJ45
Gewicht	570 kg
Optional	Desinfektionsspender

Art.-Nr. 23439

Wir unterstützen und beraten Sie gerne!

TEXCHANGE SECURE GATE

- Zutrittsvereinzelung mit intelligenter optischer Erkennung
- Manipulationssicher

Maße Außen (B x H x T)	1500 x 2365 x 1655 mm
Stromversorgung	230 Volt, Einphasenwechselstrom, Steckdose, 2,5 mm², Absicherung 16 A
Netzwerkanschluss	LAN-Anschlussdose RJ45
Gewicht	500 kg
Optional	Desinfektionsspender

Art.-Nr. 24263

TEXCHANGE SUPPLY UNIT

- Entnahmeschrank mit Inventarlesung und Touchscreen-Infodisplay
- Autark einsetzbar
- Modular erweiterbar
- Verfügbarkeit in drei Ausführungen: S, M, L (bis zu 150/300/450 Kleidungsstücke)

Model S

Maße Außen (B x H x T)	S 778 x 1874 x 550 mm M 1308 x 1874 x 550 mm L 1838 x 1874 x 550 mm
Stromversorgung	230 Volt, Einphasenwechselstrom, Steckdose, 2,5 mm², Absicherung 16 A
Netzwerkanschluss	LAN-Anschlussdose RJ45
Gewicht	S 115 kg, M 210 kg, L 270 kg
Optional	Desinfektionsspender

S Art.-Nr. 24550
M Art.-Nr. 24625
L Art.-Nr. 24600

TEXCHANGE SELF SCAN TERMINAL

- Wand- und Standausführung für universellen Einsatz
- Entnahmebuchung für schnelle Anwendungen in der Industrie und andere Branchen
- Hohe Durchlauffrequenz
- Rückgabebuchungen und Verheiratung
- Optional als Arbeitsplatz nutzbar
- Intuitive Handhabung
- Inklusive RFID Kartenlesegerät

Stromversorgung	230 Volt, Einphasenwechselstrom, Steckdose, 2,5 mm², Absicherung 16 A
Netzwerkanschluss	LAN-Anschlussdose RJ45
Gewicht	37 kg
Optional	Mit 2D Scanneinheit

Art.-Nr. 24515

TEXCHANGE SMART RETURN

- Intelligente Rückgabe für Schmutzwäsche mit RFID und Barcode
- Dezentrale Schmutzwäscherückgabe in freistehender Schrankversion
- Intuitiver Touchscreen
- Servicefreundliche Einschubtechnik
- Bedienerfreundlicher Austausch der Gittercontainer
- Aufnahme von Gittercontainern
- Kontrollierte Rückgabe mit Nutzer-ID

Maße Außen (B x H x T)	850 x 1877 x 920 mm
Stromversorgung	230 Volt, Einphasenwechselstrom, Steckdose, 2,5 mm², Absicherung 16 A
Netzwerkanschluss	LAN-Anschlussdose RJ45
Gewicht	220 kg

Art.-Nr. 23580

TEXCHANGE EASY RETURN

- Hochwertiges und robustes Schranksystem
- Dezentrale Schmutzwäscherückgabe in freistehender Schrankversion
- Aufnahme aller gängigen Gittercontainer
- Anwenderfreundliche Bedienung
- Flexible Erfassungseinheit zur Schmutzwäscherückgabe
- Kontrollierte Rückgabe mit Nutzer-ID

Maße Außen (B x H x T)	1290 x 2100 x 1114 mm
Stromversorgung	230 Volt, Einphasenwechselstrom, Steckdose, 2,5 mm², Absicherung 16 A
Netzwerkanschluss	LAN-Anschlussdose RJ45
Gewicht	240 kg

Art.-Nr. 24200

TEXCHANGE SMART RETURN WALL UNIT

- Für Wandeinbau
- Zur zentralen Schmutzwäscherückgabe
- Wäschetransport über skalierbare Fördertechnik
- Nutzung von hohen Gittercontainern
- Servicefreundliche Einschubtechnik
- Kontrollierte Rückgabe mit Nutzer-ID

Maße Außen (B x H x T)	747 x 470 x 870 mm
Stromversorgung	230 Volt, Einphasenwechselstrom, Steckdose, 2,5 mm², Absicherung 16 A
Netzwerkanschluss	LAN-Anschlussdose RJ45
Gewicht	73 kg
Gewicht Steigförderer	160 kg

Wall Unit Art.-Nr. 23618
Steigförderer Art.-Nr. 23634

TEXCHANGE WÄSCHEMANAGE-MENTSOFTWARE

- Standardmäßig ProcessPro®
- Umfangreiche Auswertungen
- Individuelle Dashboards
- Ergonomische Bedienung
- Umfangreiche Datenschnittstellen
- Individuell konfigurierbar

Art.-Nr. 23468

ERKENNEN, VERSTEHEN, UMSETZEN

Markus Bucher und sein Team entwickeln bei THERMOTEX Technologien, die Prozesse vereinfachen und echten Mehrwert schaffen

Markus Bucher ist seit mehr als 30 Jahren bei THERMOTEX. Sein Spezialgebiet: Denkt in Lösungen, nicht in Problemen.

Und so funktioniert's: Ein über den Regalen montierter Sensor überprüft, welche Kleidungsstücke in welches Fach gehören, und steuert den Zugriff. Grünes Licht signalisiert, wo Kleidung entnommen oder abgelegt werden darf

Markus Bucher (r.) und Alexander Keller optimieren die Anwenderfreundlichkeit zum Sortiervorgang mit SorTexx Flex

Textilien zu bedrucken, um sie auch digital zu erfassen und organisieren, klingt nach einer recht einfachen Aufgabe. Doch das ist es nicht: Schließlich müssen die Daten auch unter schwierigen Bedingungen auslesbar sein, darüber hinaus waschbeständig, langlebig und möglichst unauffällig. „Es gibt schon einige Fallstricke", sagt Markus Bucher. Aber auch Lösungen. Er muss es wissen, denn viele hat er gefunden und für THERMOTEX perfektioniert.

Alles beginnt mit einem Zeitvertrag über sechs Monate direkt nach dem erfolgreichen Examen zum Diplom-Ingenieur Elektrotechnik im November 1993 in Offenburg. Es geht um die Entwicklung einer Etikettendrucksoftware für THERMOTEX im Vorfeld der Textilmesse Texcare 1994. Das Projekt verläuft erfolgreich, die Software kommt bei potenziellen Kunden an. Doch die Software muss regelmäßig an die sich weiterentwickelnde Computer- und Druckertechnik angepasst werden, um auf dem neuesten Stand zu bleiben. Nach Ablauf des Zeitvertrags ist Markus Bucher daher weiter Teil des Entwicklungsteams, sein Vertrag wird verlängert. Heute — mehr als 30 Jahre später — ist er verantwortlich für einen der wichtigsten Entwicklungsbereiche und dank seiner Expertise auch ein gefragter Gesprächspartner für Kunden sowie im Unternehmen.

„Mir ist es wichtig, nah an unseren Kunden zu sein, sie zu verstehen und ihre Ansprüche mitzunehmen."

So wie an diesem Donnerstag im Februar. Markus Bucher hat sein Büro in Werk 3 verlassen, um ins gegenüberliegende Werk 2 zu gehen und sich dort mit Martin Zeil und Alexander Keller aus der Entwicklungsabteilung auszutauschen. Im Fokus steht SorTexx-Flex, ein System für Sortierregale und Sortierregalwagen. Hier zeigt sich das Zusammenspiel der verschiedenen Entwicklungsabteilungen bei THERMOTEX. Sensor- und Leuchttechnik, Mechanik und Elektrik arbeiten Hand in Hand, um Wäschereien und Unternehmen das Wäschemanagement zu erleichtern und sicherer zu machen. Das fahrbare Regal aus Edelstahl hat 30 Fächer für frische Wäsche, über denen ein hochsensibler Sensor angebracht ist. Der kann den Zugriff auf die Fächer sowohl steuern als auch überwachen. „Es geht darum, den Anwendern die Arbeit zu erleichtern und Fehler zu vermeiden", erläutert Markus Bucher den Ansatz. Sein Verantwortungsbereich umfasst digitale Technologien, mit welchen alltägliche Tätigkeiten in systematische Arbeitsabläufe überführt werden. Mit dem Einsetzen von RFID-Technik ebnet man den Weg zur Automatisierung im Betrieb.

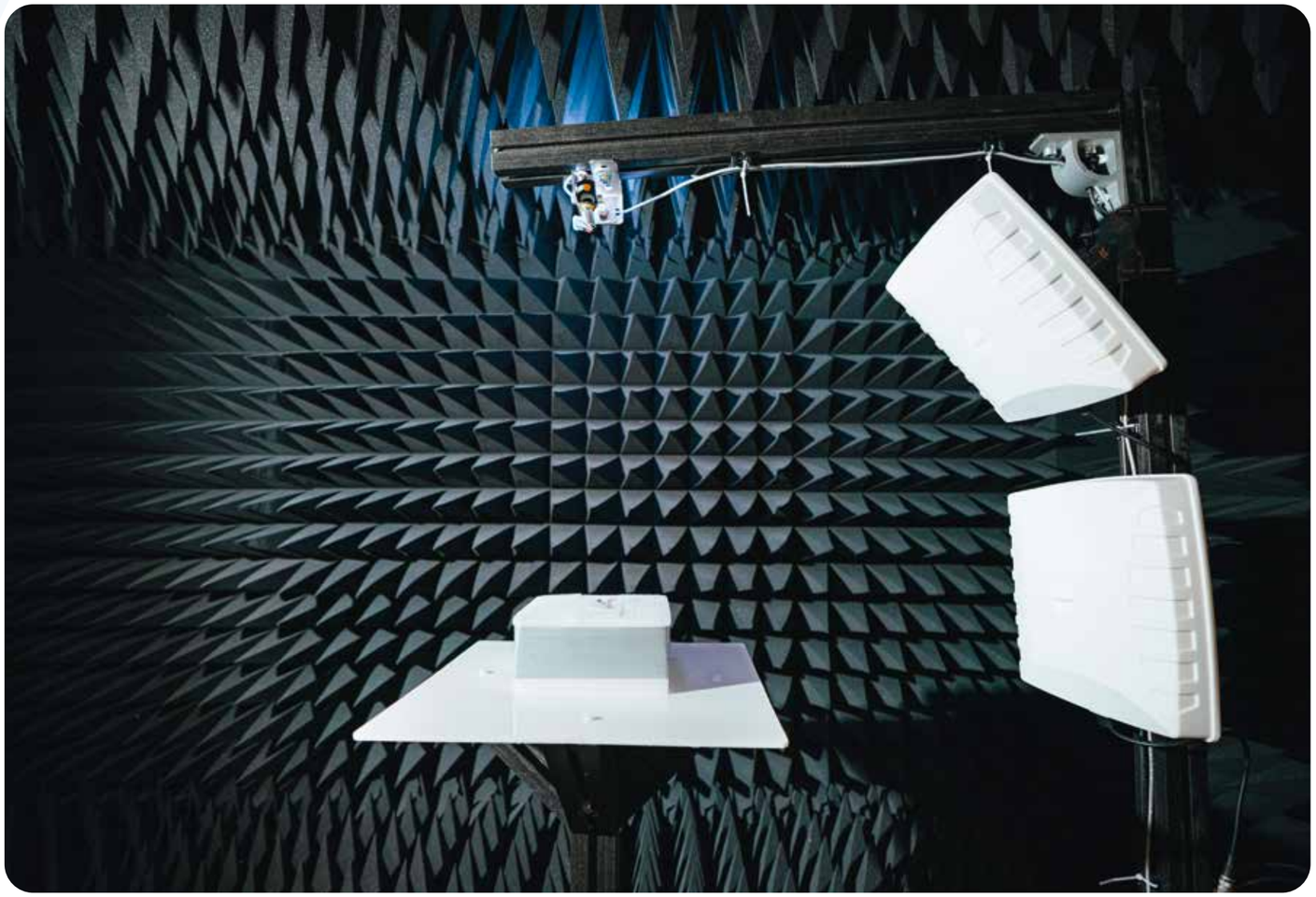
Lichtsignale erleichtern die Zuordnung

Ist ein Kleidungsstück — also dessen RFID-Chip — erfasst, zeigt das Regal durch grünes Licht automatisch an, in welches Fach das betreffende Textil gelegt werden muss: Wird es in ein anderes Fach gelegt, gibt es eine Fehlermeldung durch rote Signale. Das gleiche Prinzip kommt zur Anwendung, wenn Bekleidung entnommen werden soll: Grünes Licht signalisiert der zuvor registrierten Person, aus welchem Fach sich bedient werden darf. Rotes Licht zeigt Fehlverhalten an. Der Vorteil: Das Sortiersystem benötigt keine bedruckten Schilder für die Zuordnung der Fächer. Alle Tätigkeiten werden visuell und simpel angeleitet.

Alexander Keller steht mit dem Bedienpanel vor dem Versuchsaufbau mit drei Regalen und prüft die Programmierung der Software. Markus Bucher schaut ihm dabei zu. Erfasst der Sensor die Regalfächer und die RFID-Chips in den Textilien genau? Reagiert das System auf eine Fehlbedienung — und wie? Immer wieder wird das System getestet: Kleidung hineingelegt und entnommen, mal nach Vorgabe, dann bewusst falsch. „Das sieht gut aus", sagt Markus Bucher mit einem Lächeln im Gesicht. Teamleiter Alexander Keller ist ebenfalls zufrieden, und von seinem Schreibtisch nickt Martin Zeil anerkennend hinüber. Auf dessen Monitor ist bereits die CAD-Zeichnung der nächsten Generation von SorTexx zu sehen.

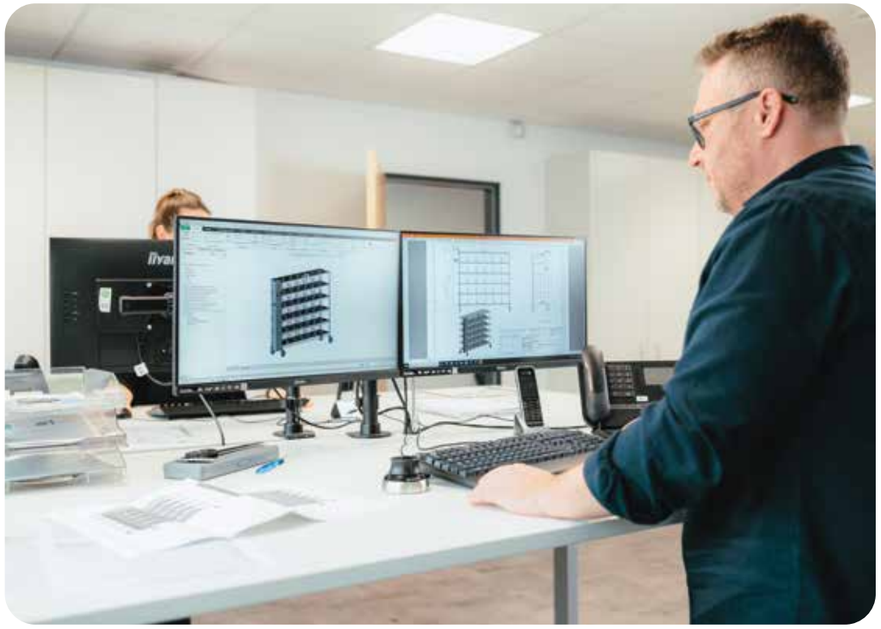
Mehrwert für Drei

Entwicklung bei THERMOTEX ist kein Selbstzweck, sagt Markus Bucher. Sein Ziel ist es, Mehrwert zu generieren — und zwar für alle Beteiligten: für THERMOTEX, für den Dienstleister, der THERMOTEX einsetzt, und für die Kun-



Ganz links: Per 3D-Drucker lassen sich individuelle Elemente wie Gehäuse für das SorTexx Flex-System herstellen

Links: In der UHF-Prüfkammer werden die Chips analysiert und bewertet



Bei THERMOTEX wird ständig daran gearbeitet, SorTexx Flex weiter zu verbessern. Auf Martin Zeils Monitor ist bereits die CAD-Zeichnung der nächsten Generation zu sehen

den des Dienstleisters. „Ich bin ein Mehrwert-Fan“, sagt er über sich. Es ist sein Leitgedanke. Dafür besucht der Ingenieur gern Wäschereien, die auf THERMOTEX setzen, oder deren Kunden, um sich an Ort und Stelle ein Bild zu verschaffen. Bis heute waren das mehr als 600 Dienstreisen mit ähnlich vielen Übernachtungen. Durch diese Besuche und die Gespräche mit den Anwendern holt sich der regional verbundene Friesenheimer aus dem Ortenaukreis viele Impulse für seine Arbeit. „Mir ist es wichtig, nah an unseren Kunden zu sein, sie zu verstehen und ihre Ansprüche mitzunehmen.“ Lösungen, die sich daraus ergeben, lassen sich meist skalieren und für weitere Kunden oder Anwendungen nutzen. „Auch das ist für mich Mehrwert.“ Weitere Ansätze für sein Wirken bei THERMOTEX erhält Bucher auf Messen, durch den Austausch mit den Kolleginnen und Kollegen sowie in Meetings mit der Geschäftsleitung. „Das macht die ganze Geschichte so spannend und vielseitig!“

Funktechnik für Hemd und Hose

War Bucher im Lauf der vergangenen 30 Jahre in viele Entwicklungsvorhaben involviert, ist er heute fokussiert auf einen Bereich: die RFID-Technik. Unter anderem geht es darum, die RFID-Chips so zu gestalten, dass sie abhängig von der Anwendung optimale Leseperformance aufweisen und möglichst widerstandsfähig bleiben. „Aktuell sind wir dabei, ein Band zu entwickeln, das sich patchen lässt und wo die UHF-Technik drinsteckt.“ Für logistische Zwecke gibt es das bereits. Aber es ist ein Unterschied, ob man das Band als Folie auf Kartons klebt, damit es richtig versandt wird, oder auf Bekleidung, die gewaschen, gebügelt oder sogar gemangelt wird. Auch hier geht es um die Wahl des passenden Materials und der notwendigen Technik. Genau die richtige Aufgabe für den Mann, den die Geschäftsführung auch gern als Daniel Düsentrieb bezeichnet: Denn bisher hat er für jede Herausforderung eine Lösung gefunden …

Weitere Informationen:

SORTEXX FLEX

WÄSCHE
SORTIER
SYSTEM

Stabile und zuverlässige
Funkverbindungstechnik

Individuelle
Farbeinstellungen
je Fach

Neue Flexibilität
des Systems

Anwenderfreundliche
Bedienung

Hochpräzise
Messtechnik

Sortiertechnik der neuen Generation!

Die Textilien sind immer an der richtigen Stelle
Dank der RFID-Technik und mittels der Lichtsignale (zeigt immer das richtige Fach) eine sehr einfache Bedienbarkeit

Systemstatus im Griff
Touch-Interface für
Steuerung und Informationen

OPTIMALE LÖSUNGEN FÜR EFFIZIENTES WÄSCHEMANAGEMENT

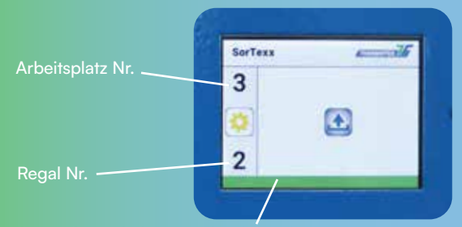
Entdecken Sie unser vielseitiges Produktsortiment für den Transport, die Aufbewahrung und die Sortierung Ihrer Wäsche. Mit unseren durchdachten Lösungen in den Bereichen Wäschesortierung und Wäschetransport sorgen Sie für ein sicheres und hygienisches Management. Optimierte Arbeitsprozesse sparen nicht nur Zeit und Kosten, sondern steigern auch die Zufriedenheit Ihrer Kunden und Mitarbeiter.
Setzen Sie auf Qualität, die überzeugt!

SORTEXX FLEX

für den Wäscheausgang

- Einfache Zuordnung der Wäschestücke im Ausgang
- Eindeutige Identifizierung durch Barcode, Datamatrix-Code oder RFID-Technik (Transponder)
- Sichere Sortierung durch deutlich erkennbares Leuchtsignal
- Tonsignal bei falscher Zuordnung
- Optimiert Ihre Abläufe, reduziert Stress und entlastet Ihre Mitarbeiter
- Wirtschaftliche Lösung: Durch weniger Fehler sinken die Prozesskosten
- Als Montagevariante
- Auch an vorhandene Regalen montierbar
- Flexible Sortierregalwagen-Anordnung dank Funktechnologie
- Unterschiedliche Fachgrößen an einem Sortierregalwagen konfigurierbar
- Pro Sortierregelwagen nur 1 x 230 V-Anschluss erforderlich
- Mehrere Sortierregalwagen einfach und flexibel (auch mit unterschiedlicher Fachzahl) bis 300 Fächer pro Arbeitsplatz erweiter- und kombinierbar
- Überwachung des kompletten Fachbereichs (sichere Erfassung auch bei kleinen Wäschestücken)

TOUCH-INTERFACE



Flexibel und präzise — für Ihre individuellen Anforderungen
Die Farbanzeige erstreckt sich über die gesamte Fachbreite und bietet eine sichere Überwachung ohne Lücken. Die Anzeigefarbe kann frei konfiguriert werden, um optimale Sichtbarkeit zu gewährleisten. Zudem sind kundenspezifische Sonderbaulösungen möglich, sodass die Technik perfekt auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt werden kann.

Eindeutig Identifizieren

Per Barcode, Datamatrix-Code oder RFID-Technik werden die gekennzeichneten Wäschestücke eindeutig erkannt — und sofort dem richtigen Fach oder Wäschesack zugeordnet. Mit höchster Zuverlässigkeit und sicher erkennbar.

IN-SORTEXX

Die visuelle Hilfe für die einfache Vorsortierung

- Zeitersparnis beim Sortieren
- Aufleuchtende LED zeigt eindeutig an, zu welchem Waschprogramm ein Wäschestück gehört
- Eindeutige Identifizierung durch Barcode, Datamatrix-Code oder RFID-Technik (Transponder)
- Weniger Fehler durch leicht erkennbare Unterstützung beim Vorsortieren
- Flexibel einsetzbar für Regale, Container oder Sammler
- Licht-Sensorrahmen zur Quittierung beim Wäscheabwurf, auch als Zählrahmen nutzbar

Auch als Zählrahmen nutzbar
Licht-Sensorrahmen zur Quittierung beim Wäscheabwurf

Paket SorTexx LSR 280	Art.-Nr. 21273
Paket SorTexx LSR 500	Art.-Nr. 21274

Intelligente Steuerung mit flexiblem Bussystem:
IN-SorTexx und SorTexx Flex ist einfach einzurichten. Zur Ausstattung gehört eine intelligente Steuerung mit übersichtlichem Display. Aufgrund des offenen Protokolls kommuniziert die Software mit allen gängigen Wäscheverwaltungsprogrammen und sorgt somit für eine sichere Zuordnung der codierten Wäschestücke!

WÄSCHELOGISTIK

Wäschesäcke und Wäschenetze
Wäschesäcke und -netze werden in vielen Pflege- und Seniorenheimen sowie Krankenhaus- und Industriewäschereien eingesetzt. Sie dienen zur Sortierung und zum hygienischen Transport der Wäsche. Wählen Sie aus unserem reichhaltigen Angebot an Wäschesäcken und Wäschenetzen. Viele verschiedene Farben, Formen und Verschlüsse sind möglich.

Individuell gefertigte Wäschesäcke und Wäschenetze möglich!

SELBSTENTLEERENDE WICKELSÄCKE

Standardmäßig 3-Lagen-Zuschnitt,
mit zwei Stoffknebel-Verschlüssen

- Weiß oder vollfarbig
- Gewebe: 100 % Polyester, 220 g / m²
- Mit zwei farbigen Kennstreifen
- Alle Ausführungen entsprechen den Richtlinien und Vorschriften der UVV (Unfallverhütungsvorschriften)
- Maße: ca. 100 x 58 cm
- Weitere Schnitte und Verschlüsse auf Anfrage

Mit Einwebung
ab 100 Stück möglich

weiß + farbiger Kennstreifen	Art.-Nr.
weiß / grün	51160
weiß / gelb	52186
weiß / rot	52187
weiß / blau	52188
weiß / hellbraun	67933
weiß / grau	56909
weiß / ohne Streifen	58169

vollfarbig + Kennstreifen	Art.-Nr.
grün / grün	52529
gelb / gelb	52262
rot / rot	52263
blau / blau	52264
hellbraun / hellbraun	50756
grau / grau	52230

WÄSCHE-TRANSPORTSÄCKE

Standard: Fixlock-Kordel-Verschluss,
weitere Verschlüsse auf Anfrage

- Weiß oder vollfarbig
- Gewebe: 100 % Polyester, 170 g / m² (Standard); Maße: ca. 100 x 60 cm

Mit Einwebung
ab 100 Stück möglich

Ihre Vorteile:
- Wäschesäcke sind ideal zum Vorsortieren und sorgen für eine hygienische und ordentliche Aufbewahrung der Wäsche.

Farbe	Art.-Nr.
weiß	56462
grün	56459
gelb	56984
grau	64618
rot	56461
blau	56460
braun	59629
orange	59630

Ab einer Abnahmemenge von 100 Stück sind die Wäschesäcke, Wäschetransportsäcke sowie Bewohnerwäschesäcke auch mit individueller einfarbiger Einwebung lieferbar. Einwebungen in grün, gelb, rot, blau, braun, weiß oder schwarz möglich.

BEWOHNER-WÄSCHESÄCKE

Standard: Poplock-Kordel-Verschluss,
weitere Verschlüsse auf Anfrage

- Weiß oder vollfarbig
- Mit seitlicher Aufhängeschlaufe (10 cm lang / 3 cm breit)
- Gewebe: 100 % Polyester, 220 g / m² (Standard); Maße: ca. 70 x 50 cm

Mit Einwebung
ab 100 Stück möglich

Farbe	Art.-Nr.
weiß	52394
grün	53425
gelb (Citro)	57952
gelb (Eigelb)	58999
rot	55316
blau	53621
braun	58029
grau	52473

Verschlüsse für Wäschetransport- und Bewohnerwäschesäcke

Fixlock-Kordel-Verschluss

Poplock-Kordel-Verschluss

Verschlüsse für selbstleerende Wäschesäcke

Stoffknebel Standard

Einfacher Monty-Knebel

Haken-Verschluss

Weitere Informationen:

Container auf Anfrage lieferbar

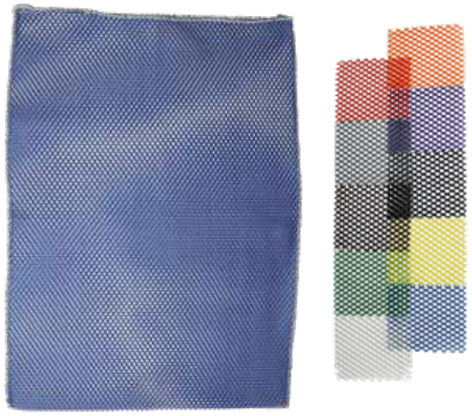
CONTAINER-INNEN- & AUSSENHAUBEN

Verschiedene Abmessungen individuell
auf Ihren Container angepasst

- Dienen zur Sortierung und zum hygienischen Transport der Wäsche
- Für schnellen und sauberen Transport gebrauchter (Innenhauben) oder frischer (Außenhauben) Wäsche
- Bei Innenhauben vier Knebel vorne, drei Knebel seitlich, mit Deckel
- Bei Außenhauben vier Knebel vorne
- Verschiedene Abmessungen individuell auf Ihren Container angepasst
- Namenseinwebung (ab 30 Stück)
- Farben: weiß, grün, gelb (Citro), gelb (Eigelb), rot, blau, braun und grau
- Gewebe: 100 % Polyester, 220 g / m²

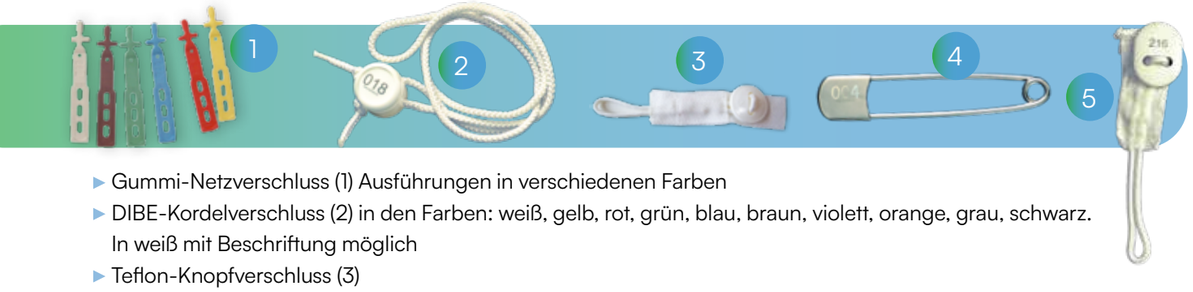
WÄSCHENETZE UND VERSCHLÜSSE

Vielfalt nach Maß — Wählen Sie aus unterschiedlichen Größen, Farben, Netzstoffen und Zubehör.
Mindestabnahme pro Farbe und Größe: 10 Stück.



- Standard Netzstoff PES 2, 100% Polyester ca. 173 g/m², Lochbreite ca. 7 mm
- Beständig gegen alle in Wäschereien verwendeten gängigen Chemikalien
- Temperaturbeständigkeit beim Waschvorgang 95 °C, beim Trocknen bis 130 °C (mit DIBE-Verschluss max. 120 °C, mit Gummiverschluss max. 110 °C)
- Standardgrößen:
  - 40 x 60 cm (Wäschemenge ca. 1,5 kg)
  - 50 x 70 cm (Wäschemenge ca. 3 kg)
  - 60 x 90 cm (Wäschemenge ca. 5 kg)
- Sondermaße möglich
- Farben: weiß, grün, gelb, rot, blau, braun, orange, violett, schwarz und grau

- Reißverschluss: Ohne Abdeckung, mit dreieckiger oder mit 4 cm Bandabdeckung erhältlich



- Gummi-Netzverschluss (1) Ausführungen in verschiedenen Farben
- DIBE-Kordelverschluss (2) in den Farben: weiß, gelb, rot, grün, blau, braun, violett, orange, grau, schwarz. In weiß mit Beschriftung möglich
- Teflon-Knopfverschluss (3)
- Wäscherei-Nadel (4) - Beschriftung möglich
- PA-Knopf (5) - Beschriftung möglich

WEITERES ZUBEHÖR

- Aufgenähte Kennzeichnung (1) oder Fahne (2), Aufhängeschlaufe (3), auch als Doppeltdruckknopf (4), Einfüllhöhenmarkierung (5)

In verschiedenen Kombinationen erhältlich. Fragen Sie uns — wir beraten Sie gerne!

Einwurf der Schmutzwäsche

Wäschesack für Schmutzwäsche

WÄSCHEVERTEILER-SCHRANK AZUR

- Speziell aufeinander abgestimmte Schrankserie
- Widerstandsfähig gegen Feuchtigkeit und Abrieb
- Stahlblech, pulverbeschichtet, genietete Konstruktion standfeste, stabile Ausführung
- Verfügbare Modellvarianten: Fächerschränke mit 3, 5, 8, 10 oder 15 Fächern und Wäschesammelschrank
- Optionales Zubehör: Sockel (zum bequemeren Nutzen des unteren Fachs) oder Schrägdach (um das Abstellen auf der Oberseite zu vermeiden)
- Mit Zylinderschloss pro Fach (zwei Schlüssel) oder Zahlenschloss und Zentralschloss (ein Schlüssel)
- Farbe Korpus: grau (RAL 7035); Türen: dunkelblau (RAL 5002)

Optionen:
- Ersatzschlösser
- Fächerkennzeichnung mit Haftklebeetiketten
- Wäschesack für Wäschesammelschrank 100 % Nylon, blau

Ihre Vorteile:
- Perfekt für die saubere Unterbringung von Faltwäsche z.B. für Mitarbeiterkleidung
- Modularer Aufbau ermöglicht Aufbau nach Bedarf; ideale Aufbewahrungsmöglichkeit auch für kleine Räume

Technische Daten

Einzelelement Fächerschrank:
- Maße B x T x H: 378 x 454 x 1.819 mm
- Höhe Sockel: 155 mm
- Höhe Schrägdach: 150 mm

Typ Fächerschrank mit Zylinderschloss	Art.-Nr.
3-Fächerschrank	64046
5-Fächerschrank	55854
8-Fächerschrank	64045
10-Fächerschrank	55855
15-Fächerschrank	55856
Wäschesammel-schrank	55850

Fächerschrank mit Zahlenschloss	Art.-Nr
3-Fach	68106
5-Fach	66798
8-Fach	66861
10-Fach	66645
15-Fach	66646
Wäschesammel-schrank	55850

Fächerschrank Zubehör	Art.-Nr
Sockel (Stahlblech, grau)	55857
Schrägdach (Stahlblech, grau)	55858
Ersatzschloss für Fachschränke	56115
Ersatzschloss für Zentraltür	56114
Ersatzschlüssel für Zentraltür	58884
Wäschesack für Wäschesammelschrank	55859

Zur Wäscheausgabe in Ihrem Unternehmen:
Der Wäscheverteilerschrank inklusive Abwurfschrank kann durch Ihren Lieferanten bestückt werden.

Die **ALVI Transportwagen** bestehen aus anodisch eloxiertem Leichtmetall und sind stabil, leicht und korrosionsbeständig. Sie sind hygienisch, wiederverwendbar und recyclingfähig. UV-Beständigkeit, hohe Wärmekapazität und Leitfähigkeit sorgen für gute Trocknungsergebnisse.
Sie sind unempfindlich gegen Temperaturschwankungen bei Reinigung und Sterilisation. Spurlose Gummirollen ermöglichen eine schonende Bewegung.

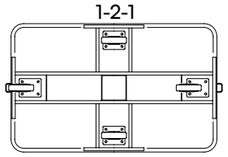
FEDERBODENWAGEN 680 CR

- Aus anodisch eloxiertem Leichtmetall
- Mit einer oder zwei Federn versehen, je nach Ausführung
- Auf Wunsch Federn mit niedrigerer oder höherer Tragfähigkeit
- Federn leicht austauschbar

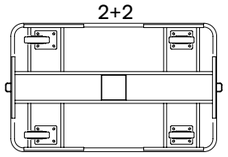
Zubehör:
Gewichtsanzeige

Lenk- und Bockrollen zum leichten Rangieren

1-2-1



2+2



Mit Gewichtsanzeige

Rollenanordnung	Außenmaße in mm (B x T x H)	Federtragkraft	Art.-Nr.
1-2-1	1.080 x 630 x 800	47 kg	68835
2+2	1.080 x 630 x 800	47 kg	68836

Ohne Gewichtsanzeige

Rollenanordnung	Außenmaße in mm (B x T x H)	Federtragkraft	Art.-Nr.
2+2	1.080 x 450 x 770	32 kg	56549
1-2-1	1.080 x 630 x 800	47 kg	56550
1-2-1	1.470 x 730 x 800	95 kg	56551
1-2-1	1.550 x 930 x 850	85 kg	56552
2+2	1.080 x 630 x 800	47 kg	56553
2+2	1.470 x 730 x 800	95 kg	56554
2+2	1.550 x 930 x 850	85 kg	56555

TRANSPORTWAGEN BA 20

- Aus anodisch eloxiertem Leichtmetall
- Glatte Oberflächen
- Wände durch Sicken verstärkt
- Stabiler Grundrahmen und Abweisrahmen aus Leichtmetall
- Gelochte (Ø 10 mm) und ungelochte Ausführung

Lenk- und Bockrollen zum leichten Rangieren

Außenmaße in mm (B x T x H)	Art.-Nr. gelocht	Art.-Nr. ungelocht
1.030 x 530 x 770	56667	56543
1.030 x 630 x 770	56755	56544
950 x 710 x 875	57218	56545
1.330 x 730 x 805	57220	56547
1.330 x 730 x 880	57221	56548

WÄSCHESAMMLER

Für eine hygienische Entsorgung der Schmutzwäsche

- Wagenständer aus anodisch eloxiertem Leichtmetall
- Stabile und langlebige Konstruktion
- Sämtliche Teile sind desinfektions- und waschbeständig
- Hygienische Sicherheit durch Fußhebelbedienung
- Durch Frontöffnung leichte Sackeinspannung
- Kein Rutschen von Textil- und Kunststoffsäcken durch Gummistopper auf dem Haltering
- Kein Aushängen des Deckels, da dieser mit integrierten Scharnieren ausgestattet ist
- Alle Komponenten sind als Ersatzteile lieferbar
- Optional: Rollen mit Bremsen

Fußhebel

Radfeststeller

Deckel
in 8 verschiedenen Farben.
Artikel-Nr. auf Anfrage

ETAGENWAGEN

Mit koppelbaren Wäschesammlern

- Korpus aus anodisch eloxiertem Leichtmetall
- Desinfektions- und waschbeständig
- Rutschfeste obere Ablagefläche aus ABS mit einem 80 mm hochgezogenen Rand
- Vier Lenkrollen mit Gummistoßring

2 Fächer	210 L Fassungsvermögen
Art.-Nr. 56590	Maße (B x T x H): 620 x 445 x 334 mm
3 Fächer	268 L Fassungsvermögen
Art.-Nr. 57097	Maße (B x T x H): 620 x 445 x 275 mm

Zubehör:
Auf Wunsch mit Schubladen oder mit Türen

Für Doppelwäschesammler	Für Einfachwäschesammler
Art.-Nr. 57099	**Art.-Nr. 57098**

Weiter Produkte und Details erhalten Sie unter info@thermo-tex.de

ABFALLSAMMLER

Selbstschließend

- Der Abfallsammler 312 CR ist aus Edelstahl
- Kein Rutschen von Säcken durch thermoplastisches Gummi an der Halterung — dadurch dichtschließende Säcke
- Desinfektions- und waschbeständig
- Hygienische Sicherheit durch Fußhebelbedienung

Kompatibel zu den Wäschesammlern und zu den Etagenwagen für die Verteilung.

B x T x H	Art.-Nr.
600 x 490 x 830	68831
600 x 490 x 990	68832

WÄSCHEVERWALTUNGSSOFTWARE

Jetzt noch einfacher und schneller sortieren mit der Wäscheverwaltungssoftware SATURN

Überall, wo viel Wäsche gewaschen und bei Ein- und Ausgang sortiert werden muss, liefert THERMOTEX Ihnen mit SATURN die praktische und leicht zu bedienende Wäscheverwaltungs-Software. SATURN ist die Koordinationszentrale zur Implementierung der THERMOTEX-Komponenten für professionelles Textilmanagement. Wie in der Grafik veranschaulicht, laufen hier alle Daten zusammen, sodass Sie jederzeit den kompletten Überblick über alle registrierten Wäschestücke haben.

In Alten- und Pflegeheimen, Behinderteneinrichtungen oder kleinen Wäschereien mit Bewohnerwäsche ist SATURN Ihre Verwaltungszentrale zur Optimierung der Wäschelogistik.

Mehr Überblick, einfachere Abläufe, optimierte Prozesse — das übernimmt SATURN für Sie.

Die Saturn-Vorteile im Überblilck:

- ▶ Entlastung der Mitarbeiter und Fehlervermeidung
- ▶ Völlige Transparenz im Prozessablauf
- ▶ Automatisierte Erstellung von kundenspezifischen Etiketten
- ▶ Einfache statistische Übersichten pro Wäschestück, Träger oder Kunde
- ▶ Höhere Produktivität und Effizienz durch softwareunterstützende Prozessen
- ▶ Mehr Sicherheit und weniger Reklamationen
- ▶ Bildliche Dokumentation durch Kamera-Integration
- ▶ Verbleib der Wäsche jederzeit nachvollziehbar
- ▶ Einfacher Datenexport aus SQL-Datenbank möglich
- ▶ Ergonomische Gestaltung mit Touchscreen-Funktion

Weitere Informationen:

Damit jeder wieder seine eigene Wäsche bekommt — effizient und zuverlässig! **SATURN:** für eine schnelle, fehlerfreie und effiziente Wäscheverteilung.

Eingang

- ▶ Sortieren der Wäsche nach Waschvorgang
- ▶ Einfache Erfassung jedes einzelnen Wäschestücks macht manuelles Suchen überflüssig
- ▶ Automatische Überwachung der Grenz- und Schwellenwerte von Artikeln

Ausgang

- ▶ Vorsortierung nach definierten Kriterien möglich
- ▶ Einfache Sortierung nach Träger, Kunde oder Wohnbereich
- ▶ Eindeutiger Ausgangsbeleg sorgt für Sicherheit
- ▶ Statistische Dokumentation zum Versand per PDF-Datei oder als Ausdruck

Nutzen Sie die Vielfalt von SATURN in Ihrem individuellen Leistungspaket Art.-Nr. 23724

EINE FRAGE DER PERFEKTION

Der Embleme-Service sorgt nicht nur für textile Aufmerksamkeit, sondern erklärt der Kundschaft auch, wie man Patches richtig anbringt

Die Frau, die weiß, wie's richtig geht: Sandra Hummel unterstützt THERMOTEX Kunden mit praxisnahen Workshops direkt vor Ort.

„ZU UNSERER HAUPTAUFGABEN ZÄHLEN DIE BERATUNG, DER VERKAUF UND DIE PRODUKTION VIELFÄLTIGER EMBLEME.“

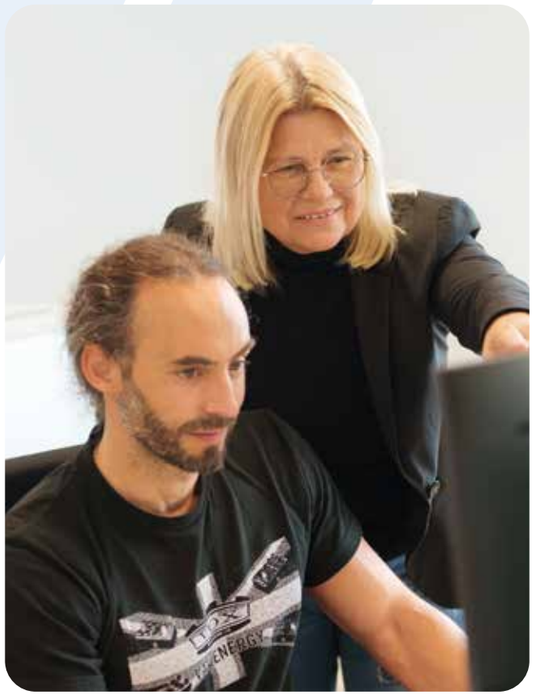
Sandra Hummel legt eine tiefschwarze, flauschige Fleecejacke auf den Tisch. Auf der rechten Brustfläche strahlt das Logo eines italienischen Holzproduzenten. Wäre die schöne Grafik auch flauschig umrahmt, läge die Jacke nicht hier. Doch der Stoff ist stumpf und platt gedrückt. Für Sandra Hummel ein klarer Fall: Hier hat ein Textildienstleister offensichtlich am Temperaturregler gedreht und somit den Stoff ums Logo herum in Mitleidenschaft gezogen.
Zehn Minuten später ist der Fall, zu dem das Expertenwissen von THERMOTEX angefragt wurde, vielleicht nicht vergessen, aber abgehakt. Die schwarze Jacke ist ins Archiv gewandert und eine E-Mail mit Erläuterungen an den betroffenen Dienstleister unterwegs. „So was kann schon mal passieren“, weiß die 55-Jährige. Und sie muss es wissen. Seit gut zehn Jahren verantwortet Sandra Hummel bei THERMOTEX den Unternehmensbereich Embleme. Untergebracht ist der im Werk 2, etwa 250 Meter südlich des Hauptsitzes. Hier steht ihr Schreibtisch, hier dreht sich alles um die professionelle Veredelung von Textilien und vor allem von Berufskleidung durch Aufdrucke jeglicher Art.

Es wird mit Hochdruck gearbeitet

Das Eckbüro im ersten Stock ist lichtdurchflutet und auf zwei Seiten gläsern. Wenn Sandra Hummel über ihren Monitor auf dem Schreibtisch schaut, blickt sie ins Großraumbüro, in dem ihr Team arbeitet. Direkt daneben — ebenfalls durch eine transparente Wand immer in Sichtweite — die Embleme-Produktion. THERMOTEX ist zwar in erster Linie Produzent und Händler von leistungsstarken Geräten zur Kennzeichnung von Textilien, übernimmt aber auch Aufträge, etwa um Spitzen bei Partnern oder Kunden abzufedern.

An diesem Donnerstagvormittag bedrucken Fabiana Mihai und Somkit Janphrom zig Wäschesäcke mit dem Logo der Syltklinik, einer Einrichtung der Deutschen Kin-

Vom Bildschirm auf das Sieb für den Siebdruck: Bei THERMOTEX kommt alles aus einer Hand



Sandra Hummel im Austausch mit Grafiker Jens Vetter: Der Embleme-Service von THERMOTEX beginnt schon beim Design und braucht natürlich auch die richtige Farbmischung

derkrebsstiftung. Das Duo ist eingespielt: Somkit Janphrom bereitet jeweils einen Transfer mit dem negativen Logo vor, während Fabiana Mihai den weißen Wäschesack auf der unteren Arbeitsplatte der Transferpresse glattstreicht, das Transfer auflegt und den Arm mit dem Heizkopf in Stellung bringt. Er ist richtig heiß — und zwar richtig heiß im Sinne von 200° Grad. Einen Knopfdruck später senkt sich der rechteckige Heizkopf langsam auf den Unterschuh bis es nicht mehr weitergeht — und dann noch ein bisschen. Der Druck zwischen den beiden Platten, die den Wäschesack und die Transferfolie mit dem Logo umfassen, liegt bei fünf Bar. Das blau leuchtende Display der Trans Press 20 zeigt aber nicht nur diese Werte an, sondern auch den voreingestellten Timer, der mit dem Aufeinandertreffen der beiden Platten automatisch gestartet ist.

Sandra Hummel wirft einen Blick aufs Display. Die Uhr zeigt eine verbleibende Zeit von 13 Sekunden an. Dann ist ein Zischen zu hören, die beiden Platten lösen sich, und der Arm mit dem Heizkopf fährt in seine Ausgangsstellung. Fabiana Mihai zieht das Textil vorsichtig herunter, hält es gegen das Licht. Die beiden Kolleginnen nehmen den jetzt bedruckten Wäschesack gemeinsam mit Sandra Hummel kurz in Augenschein. Alles richtig. Die nächste Runde beginnt und Sandra Hummel macht sich wieder auf den Weg in ihr Büro.

Drei Komponenten braucht's

Temperatur, Zeit und Druck — „das sind die drei Stellschrauben, wenn es um das Veredeln oder Patchen von Textilien geht", erklärt die Fachfrau. Abhängig sind die vom zu bedruckenden Stoff, der Art des Emblems und dem daraus resultierenden Verfahren. Eine schwere Sicherheitsweste für Einsatzkräfte der Flughafenfeuerwehr setzt andere Werte voraus als ein leichtes Polohemd für die Mitarbeiterin in der Leitstelle. Die Herausforderung dabei: Logo und Wortmarke des Airports sollen auf beiden Kleidungsstücken gleich aussehen — und zwar nicht nur direkt nach der Auslieferung, sondern auch nach zehn, zwanzig oder fünfzig industriellen Waschgängen. Eine falsche Einstellung oder ein unpassendes Verfahren hat zudem nicht nur optische Folgen, wie bei der schwarzen Fleecejacke. Sie kann auch zu echten Beschädigungen führen, indem Schutzfunktionen des Kleidungsstücks außer Kraft gesetzt werden. Dementsprechend hoch sind die Anforderungen, die THERMOTEX mit seinen Patchmaschinen und dem dazugehörigen Wissen erfüllt. Weltweit.

> „Temperatur, Zeit und Druck — das sind die drei Stellschrauben, wenn es um das Veredeln von Textilien geht."

Eine der Hauptaufgaben und die Kompetenz des Teams im Embleme-Center ist in diesem Zusammenhang die Beratung, der Vertrieb und die Herstellung von Emblemen in unterschiedlichen Ausführungen. Der Kunde — in der Regel ein Textildienstleister — übermittelt das gewünschte Motiv, die Art des Patches und die Textilien, auf denen es aufgebracht werden soll. Für das Team um Sandra Hummel beginnt dann ein umfassender Gestaltungsprozess: Denn am Ende müssen Logo oder Motiv

Die richtige Temperatur mit dem richtigen Druck innerhalb der richtigen Zeit — damit das alles perfekt klappt, kommen bei THERMOTEX hochmoderne Transferpressen zum Einsatz. Für die Qualitätsprüfung braucht es dann aber doch das menschliche Auge und die entsprechende Erfahrung

so auf dem Textil erscheinen, wie es der Kunde wünscht — mit den richtigen Farben, mit genügend Kontrast und langlebig. Der erste Teil dieses Prozesses wird am Computer mit einer speziellen Software erledigt, danach steht die Produktion der Embleme oder Patches an. Auf großen Drucklinien werden die Transferfolien mit den entsprechenden Farbschichten an der richtigen Stelle bedruckt und anschließend — je nach Produkt, weiterverarbeitet. Auf diese Weise entstehen sowohl zwei- als auch dreidimensionale Embleme und Transfers, die später für Aufsehen oder Information auf der Kleidung sorgen. THERMOTEX schickt seinen Auftraggebern schließlich die exakt passenden Produkte sowie die dazugehörigen Werte und Anleitungen. Zum Service gehört für die Badenerin auch, dass sie Kunden dafür besucht und berät.

Eine für alle

Dass Sandra Hummel heute bei THERMOTEX die erste Anlaufstelle ist, wenn es um Embleme geht, ist ein bisschen dem Zufall geschuldet. Als sie vor 25 Jahren aus Augsburg zurück an den Oberrhein gezogen ist, übernahm sie als Betriebswirtin mit dem Schwerpunkt Marketing bei THERMOTEX Aufgaben in genau diesem Bereich. Im Laufe der Zeit kam das Embleme-Center dazu, das in seiner Bedeutung immer größer wurde. Eine Zeitlang betreute sie beide Unternehmensbereiche parallel. „Irgendwann musste man sich entscheiden“, erinnert sich Sandra Hummel. Bereut hat sie diesen Schritt vor gut zehn Jahren nicht. Davon zeugt das strahlende Lächeln, wenn sie über ihre Arbeit, die Kollegen und die gemeinsamen Aufgaben spricht …

10 GUTE GRÜNDE

Unser Embleme-Sortiment

- **Embleme im Transferverfahren**
- **Namensembleme**
- **Reflex-Embleme**
- **Embleme mit textiler Oberfläche**

Wir wollen Sie mit unseren Emblemen und Dienstleistungen begeistern! Als echte Hingucker sorgen unsere Embleme für einige gute Gründe, warum Sie sich für uns entscheiden sollten. 10 dieser Gründe führen wir Ihnen hier auf:

- **Unsere Embleme für** (fast) **alles** — auch für anspruchsvolle Anwendungen! Unsere hochwertig sortierten **Emblememappen** bieten Ihnen einen umfassenden Überblick über unser Sortiment und werden Ihnen **persönlich** überreicht.

- In unserem Heimatort Schutterwald steht unser **Embleme-Werk** mit modernsten Produktionsmaschinen für Sieb-, Digital-, Sublimationsdruck, DTF-Verfahren, Plotterembleme und Textilveredelung auf über 1000 m² Produktionsfläche. Unsere eigenständige Produktion ermöglicht eine **schnelle** und **zuverlässige** Lieferung.

- In unserem Emblemecenter finden Sie Ihren **persönlichen Ansprechpartner**, um eine sehr gute **Beratung** und **Betreuung** sicherzustellen. Nennen Sie uns Ihre Anforderungen und wir suchen das optimale Emblem für Sie heraus! Ihr Ansprechpartner ist spezialisiert auf unsere Embleme, die Ihnen im Übrigen auch gerne Ihr **Außendienstmitarbeiter** vor Ort präsentiert. Beim kompletten Produktionsverlauf - von Druckvorstufe bis Endkontrolle - sind unsere **Spezialisten am Werk**!

- Unsere Entwicklungsabteilung sorgt durch Neu- und Weiterentwicklungen unserer Embleme für eine hohe Innovationskraft. Bei uns erhalten Sie eine **hochwertige** und **gleichbleibende Qualität** von Druck, Farben, Kleber, Flammschutz und Releaseverhalten. Auch das **OEKO-TEX® Zertifikat** ist bei den meisten Emblemen zu finden. DIN EN ISO 11612, DIN EN ISO 20471 oder doch eine andere Norm? Unsere Embleme erfüllen eine Reihe voller **Normen**!

- Sehr gute **industrielle Wasch- und Reinigungsbeständigkeit** zeichnen unsere Embleme aus. Durch spezielle Waschtests überwachen wir dauerhaft die **Qualität unserer Embleme**.

- Umfangreiche Patchtests und Machbarkeitsprüfungen gehören bei uns zum Alltag, denn **besondere** oder **neue Gewebearten** finden häufig den Weg zu uns ins Haus.

- **Einfaches Handling** unserer Embleme, unterstützt durch Patch- / Positionierungshilfsmittel wie Laserpointer, spezielle Unterschuhe, Teflonkissen, Silikonpolster und Hitzeschutzabdeckungen. Um Ihnen **Nachbestellungen** und das **Lagermanagement** zu erleichtern, finden Sie die Artikelnummer und Produktionsdatum auf der Transferfolie.

- Als Ihr **zuverlässiger Lieferant** und **Partner** legen wir größten Wert auf Qualität — Reklamationen sind bei uns eine Seltenheit. Sollten Sie dennoch einmal nicht vollständig zufrieden sein, kümmert sich unser **Qualitätsmanagement-Team schnell** und **unkompliziert** um Ihr Anliegen!

- Wir unterstützen Sie mit unseren **Patchworkshops** und **Schulungen** bei Ihnen vor Ort. Wir vermitteln Ihnen die **Tipps & Tricks** für das perfekte Aufbringen unserer Embleme auf Ihren Textilien.

- Überlassen Sie unserem geschultem Produktionsteam die **Veredelung Ihrer Textilien**! Wir bieten Ihnen gerne das Rundum-sorglos-Paket an.

Beliebteste Embleme im Transferverfahren. Alle Embleme finden Sie auf unserer Webseite.

Embleme im Transferverfahren

Bei der Übertragung dieser Embleme wird das Motiv direkt auf das Textil übertragen (transferiert). Es wird meist als freigestelltes Emblem produziert — mit Hintergrundfarbe ist es jedoch auch möglich.

FTC-EMBLEME (FT)

Premium-Emblem: Erhältlich in 3 Varianten

- Standard (FT)
  - Emblem für nicht sublimierende Textilien
- Dye-Blocking-Embleme (DB)
  - Emblem zur Vermeidung des Sublimierens von Farbe aus dem Textil in das Emblem bzw. für Stoffe, die beim Patchen Farbe abgeben (z. B. Softshell)
- FTC-Embleme flammhemmend (FH)
  - Berufskleidung (Hitzeschutz)
  - Sicherheitskleidung
  - Schutzkleidung (Schweißerschutz)

Einsatzgebiete	Berufskleidung, Polo-Shirts, Softshell, Sport- und Freizeitkleidung, Sweat-Shirts, T-Shirts
Motive	Freistehende Motive möglich (kein Farbverlauf möglich)
Farbe	Alle Farben nach Pantone C, HKS K, RAL
Deckkraft	Hoch
Patchtemperatur	130° - 180°C
Waschbeständigkeit	Industriewäsche geeignet (in Abhängigkeit mit der Patchtemperatur)
Entpatchbar	Nein
Träger	Transparente Folie
Druckverfahren	Siebdruck

EN ISO 11612 : 2008 Gilt nur für flammhemmende Embleme

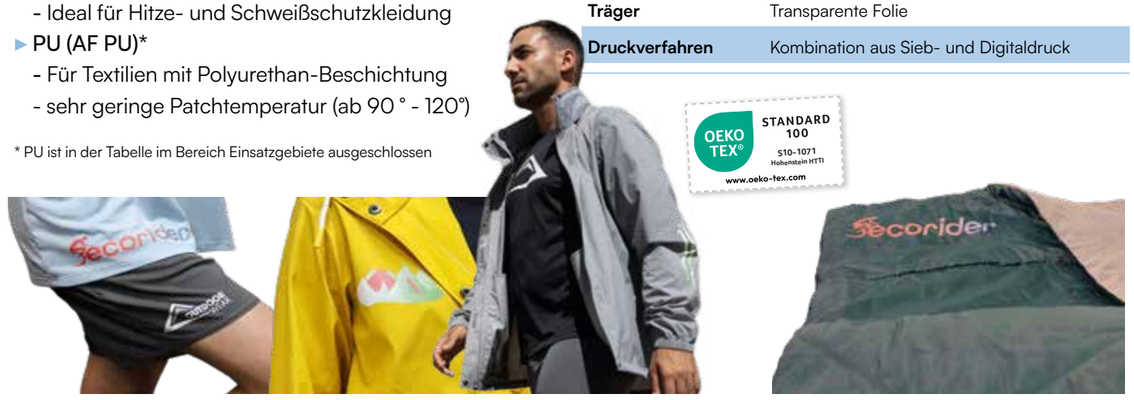
AQUAFLEX-EMBLEM (AF)

Digitales, umweltbewusstes Emblem auf Wasserbasis produziert und **extrem dehnbar**

- Standard (AF)
  - Emblem für nicht sublimierende Textilien
  - Patchtemperatur 130 - 160°C
- Dye-Blocking (AF DB)
  - Zur Vermeidung des Sublimationseffekts für Stoffe, die beim Patchen Farbe abgeben, wie z.B.: Polyestergewebe
  - Patchtemperatur 130 - 160°C
- Flammhemmend (AF FH, AF DB FH)
  - Ideal für Hitze- und Schweißschutzkleidung
- PU (AF PU)*
  - Für Textilien mit Polyurethan-Beschichtung
  - sehr geringe Patchtemperatur (ab 90 ° - 120°)

* PU ist in der Tabelle im Bereich Einsatzgebiete ausgeschlossen

Einsatzgebiete	Bademode, Berufskleidung, Sport-/ Freizeitbekleidung (Outdoor), Werbemittel und viele weitere spezielle Gewebearten
Motive	Freistehende und mehrfarbige Motive möglich
Farbe	Bilder, Farbverläufe, alle Farben nach Pantone C, HKS K
Deckkraft	Hoch
Waschbeständigkeit	Bis 60°
Träger	Transparente Folie
Druckverfahren	Kombination aus Sieb- und Digitaldruck



MULITICOLOR-EMBLEME (MC)

Bilder und Verläufe mit exakter Farbwiedergabe

- Erhältlich in 3 Varianten
  - Standard (MC)
  - Dye-Blocking (MC DB)
  - Flammhemmend (MC FH, MC FH DB)

Einsatzgebiete	Berufskleidung, Polo-Shirts, Sport- und Freizeitkleidung, Sweat-Shirts, T-Shirts, für echte Farbverläufe und Bilder
Motive	Freistehende Motive möglich
Farbe	Bilder, Farbverläufe, alle Farben nach Pantone C, HKS K
Deckkraft	Sehr hoch
Patchtemperatur	130° - 180°C
Entpatchbar	Nein
Waschbeständigkeit	Industriewäsche geeignet (in Abhängigkeit mit der Patchtemperatur)
Träger	Transparente Folie
Druckverfahren	Kombination aus Sieb- und Digitaldruck

EN ISO 11612 : 2008 Gilt nur für flammhemmende Embleme

DTF-TRANSFER PREMIUM (DF)

Premium-Lösung im DTF-Druckverfahren — intensive Farben, sehr gute Dehnfähigkeit

- Baumwolle, Baumwollmischgewebe, Polyester, Nylon, Softshell
- Druckbogen in DIN A4, DIN A3 oder Meter- oder Halbmeterware
- Hervorragende Dehnfähigkeit

Einsatzgebiete	Bademode, Berufskleidung, Sport-/ Freizeitbekleidung, Werbemittel, viele weitere spezielle Gewebearten
Motive	Freistehende Motive möglich
Farbe	Bilder, Farbverläufe, alle Farben nach Pantone C, HKS K
Deckkraft	Gut
Patchtemperatur	135° - 160°C
Entpatchbar	Nein
Waschbeständigkeit	Bis 60°C
Träger	Transparente Folie
Druckverfahren	Digitaldruck

Auch für dunkle Textilien geeignet

Beliebteste Embleme mit textiler Oberfläche. Alle Embleme finden Sie auf unserer Webseite.

Embleme mit textiler Oberfläche

Die Embleme haben einen textilen Charakter und werden komplett auf das Textil aufgepatcht.

TEX-EMBLEME (TE)

Textilere Optik, dünn und sehr robust

- Erhältlich in 3 Varianten
  - Standard (industrielle Waschbeständigkeit)
  - Niedertemperatur: für empfindliche Textilien (nicht für Industriewäsche geeignet)
  - Niedertemperatur mit Spotlack: Partieller erhabener Effekt, für empfindliche Textilien

Einsatzgebiete	Arbeitsschutzkleidung, Berufskleidung, Leasingwäsche (nur Standard-Variante), Sport- und Freizeitkleidung, Sweat-Shirts, T-Shirts
Motive	Keine komplett freistehenden Motive möglich
Farbe	Alle Farben druckbar lt. Bitmap, auch Farbverläufe oder Bilder
Deckkraft	Hoch
Patchtemperatur	204° Niedertemperatur: 130° - 160°C
Entpatchbar	Ja, mit wenig Kleberückstand
Waschbeständigkeit	Standard Industriewäsche bis 60°C Niedertemperatur bis 60°C (in Abhängigkeit der Patchtemperatur)
Druckverfahren	Digitaldruck

SUBLIMATIONS-EMBLEME (SB)

Günstige Alternative zum Stickemblem, mit Namenseindruck erhältlich

- Erhältlich in 2 Varianten
  - Mit Stickrand zum Aufpatchen oder Aufnähen
  - Ohne Stickrand zum Aufpatchen (hervorragende Druck- und Farbqualiltät, besonders strapazierfähig, 100% Polyester)

Einsatzgebiete	Arbeitsschutzkleidung, Berufskleidung, Mietberufskleidung, Sport- und Freizeitkleidung
Motive	Keine komplett freigestellten Motive möglich
Farbe	Alle Farben druckbar lt. Bitmap, auch Farbverläufe oder Bilder
Deckkraft	Hoch
Patchtemperatur	204°C
Entpatchbar	Ja, mit Kleberückstand
Waschbeständigkeit	Industriewäsche bis 85°C
Druckverfahren	Sublimationsdruck

REFLEX-EMBLEM PLOTTER (RP)

Für Schutzkleidung und beste Reflexionswerte nach EN ISO 20471

- Erhältlich in 5 Varianten
  - Silber reflektierend / Standard (RP)
  - Silber reflektierend / 3M 5807 (RP/3M)
  - Silber reflektierend / flammhemmend (RP/FH)
  - Silber reflektierend / Industriewäsche (RP/IW)
  - Gelb reflektierend / flammhemmend (RP/GE)

Einsatzgebiete	Arbeitsschutzkleidung und sonstige Schutzkleidung, Berufskleidung, Feuerwehr, Polizei, Speziell für Rettungsdienste
Motive	Freigestellte Formen möglich (Logos, Motive, Schriftzüge)
Farbe	Einfarbig: silber oder gelb reflektierend
Deckkraft	Sehr gut
Patchtemperatur	140°C - 165°C (abhängig von der Variante)
Entpatchbar	Nein
Waschbeständigkeit	Industriewäsche bis 60°C Industriewäsche bis 75°C (Variante RP/IW)
Träger	Transparente Folie

REFLEX-EMBLEME FOLIE (RF)

Reflex-Logos für maximale Sichtbarkeit — ohne Kompromisse beim Corporate Design

Einsatzgebiete	Berufskleidung, Schutzkleidung, Sport- und Freizeitkleidung, textile Werbeträger
Motive	Freigestellte Motive möglich / Schriften mit einer Mindeststrichstärke von 3 mm möglich
Farbe	Silber = Silber reflektierend nach DIN ISO 20471, im Siebdruck ein- oder mehrfarbig bedruckbar, kein Farbverlauf möglich
Deckkraft	Sehr hoch
Patchtemperatur	140°C - 150°C
Entpatchbar	Nein
Waschbeständigkeit	Bis 60°C
Druckverfahren	Siebdruck, geplottet

Perfekter Halt für jedes Emblem
— präzise, schnell, professionell

Weitere Informationen:

ZENTRALE TECHNIK FÜR DIE TEXTILVEREDELUNG

Transferpressen spielen eine zentrale Rolle in der Textilveredelung, insbesondere für Konfektionäre und Ausstatter im Bereich Sport- und Berufskleidung. Sie ermöglichen das präzise Aufbringen von Emblemen und Patches auf verschiedene Textilien und sind speziell für hohe Stückzahlen ausgelegt. Große Arbeitsplatten erleichtern das rationelle Arbeiten und tragen zur Effizienz im Produktionsprozess bei. Je nach Anforderung stehen unterschiedliche Modelle zur Verfügung — von handbedienten Pressen für den täglichen Gebrauch bis hin zu pneumatischen Varianten für professionelle Anwendungen. Moderne Ausführungen sind zudem mit Touch-Displays ausgestattet, die eine komfortable Bedienung und präzise Steuerung ermöglichen.

TRANS PRESS 20

Mit zwei Stationen

Anschluss	230 V, 50 Hz, 2.000 W
Maße (B x H x T)	958 mm (mit Unterschuhen) x 712 mm x 885 mm
Stellfläche	770 mm x 700 mm
Oberschuh	480 mm x 380 mm
Gewicht	110 kg

Art.-Nr. 20000

Optional mit Lasereinheit für eine exakte Ausrichtung

Ihre Vorteile:

- ▸ Höchster Bedienkomfort durch leichtgängigen, schwenkbaren Heizkopf
- ▸ Viel Arbeitsfreiraum (60 mm Hub der Heizplatte)
- ▸ Modernes Touch-Display für schnelle und unkomplizierte Bedienung
- ▸ Integrierte Zweihandschaltung für sicheres Arbeiten
- ▸ Stufenlose Druckregulierung und sehr gleichmäßige Wärmeverteilung
- ▸ Einfaches und bequemes Austauschen unterschiedlicher Unterschuhe - ganz ohne Werkzeug
- ▸ Integrierte Schutzmechanismen durch elektronische Patchfreigabe und automatische Störmeldung: bietet mehr Sicherheit, verhindert fehlerhaftes Patchen
- ▸ Einfaches Tauschen des Teflons an der Heizplatte (Teflon außen am Heizpaket angebracht: ermöglicht schnelleres Wechseln)

Ob für Klein oder Groß — immer ein hochwertiges Ergebnis

TRANS PRESS 21

Mit einer Station

Anschluss	230 V, 50 Hz, 2.000 W
Maße (B x H x T)	774 mm x 712 mm x 835 mm
Stellfläche	770 mm x 700 mm
Oberschuh	480 mm x 380 mm
Gewicht	105 kg

Art.-Nr. 19999

TRANS PRESS 1-S / 2-S

Große Arbeitsfläche im Quer- oder Längsformat

- ▸ **Große Arbeitsfläche** im Quer- oder Längsformat
- ▸ **Ideal für den Transferdruck und großformatige Textilien**
- ▸ **Auch mit Selbstöffnungsmechanismus erhältlich**
  - Trans Press 2-S

Anschluss	230 V, 50 Hz, 2.000 W
Maße (B x H x T)	512 mm x 880 mm (geöffnet) x 830 mm
Stellfläche	600 mm x 600 mm
Oberschuh	480 mm x 380 mm
Gewicht	47 kg

Trans Press 1-S
Patchfläche längs Art.-Nr. 20048
Patchfläche quer Art.-Nr. 20049

Trans Press 2-S (mit Selbstöffnungsmechanismus)
Patchfläche längs Art.-Nr. 20002
Patchfläche quer Art.-Nr. 20001

Mit verschiedenen Unterschuhen bestückbar

Selbst schwierigste Stellen sind gut patchbar

Ein hochwertiges Ergebnis — selbst bei niedrigen Temperaturen

Emblem lässt sich problemlos auf Arbeitskleidung anbringen

Trans Press 2-S mit Selbstöffnungsmechanismus

CAP PRESS

Speziell für das Bedrucken von Mützen und Caps

- Moderne und hochwertige Transferpresse
- Automatisch öffnend
- Kompakt und einfach zu handhaben, somit überall einsatzbereit
- Großer Öffnungswinkel schafft viel Arbeitsfreiraum
- Spezieller Feststellmechanismus ermöglicht in Form halten des Caps während dem Patchvorgang

Anschluss	230 V, 310 W
Maße (B x H x L)	180 mm x 650 mm x 420 mm
Pressfläche	160 mm x 80 mm
Gewicht	150 kg

Art.-Nr. 24049

UNTERSCHUH- ZUBEHÖR

Unterschuh mit Silikon/Nomex (1)

Transferpressen	Art.-Nr.	Format in mm
1-S 2-S 20 21	15290	150 x 150
	15311	380 x 180
	20016	380 x 300
	19961	480 x 380

(1)

Silikonpolster (2)

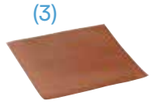
Transferpressen	Art.-Nr.	Format in mm
1-S 2-S 20 21	10335	150 x 150
	15336	380 x 180
	20018	380 x 300
	20017	480 x 380

(2)

Teflon (3)

Transferpressen	Art.-Nr.	Format in mm
1-S, 2-S, 20, 21	19496	490 x 463

(3)



Nomexbezug (4)

Transferpressen	Art.-Nr.	Format in mm
1-S 2-S 20 21	15171	150 x 150
	12476	380 x 180
	13450	500 x 400

(4)

Sie hätten gerne noch mehr Informationen? Dann scannen Sie den QR-Code!

LASEREINHEIT

Trans Press 1-S / 2-S

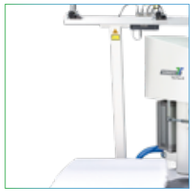
- Beidseitig umsetzbar

Art.-Nr. 20268

LASEREINHEIT

Trans Press 20 / 21

- Max. 4 Lasermodule montierbar



Laserhalterung für Trans Press 20	Art.-Nr. 24156
Laserhalterung für Trans Press 21	Art.-Nr. 24157
Lasermodul für Trans Press 20 / 21	Art.-Nr. 24158

TEFLONKISSEN

- Zum ausgleichen von Nähten geeignet

Größe	150 x 150 mm	Art.-Nr. 18619
Größe	200 x 300 mm	Art.-Nr. 18616
Größe	160 x 80 mm	Art.-Nr. 18877

UNTERSCHUH T-FORM

- Spezieller Unterschuh für Ärmel
- Beidseitiges Aufziehen von z.B. zwei Polo-Shirts
- Größe: 120 x 450 mm

Art.-Nr. 20408

AUFZIEH - UND POSITIONIERHILFE

- Längs oder quer positionierbar
- Seitliche Skalierung vorhanden

Art.-Nr. 20431

- Aufziehvorrichtung für Schuhe

Art.-Nr. 24637

Ihr Sorglospaket

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN IN DER TEXTILVEREDELUNG

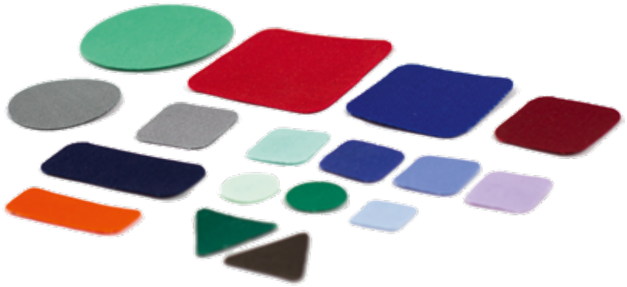
Damit Sie sich um nichts kümmern müssen: Sie bestellen — wir übernehmen das Patchen — zuverlässig und professionell!

Auf Kundenwunsch:

- Aufpatchen der Embleme
- Durchführung von Direkteinstickung
- Verwendung von eigenen Textilien oder aus unserem Textil-Portfolio

PATCHMATERIAL

Sonderformate auf Anfrage



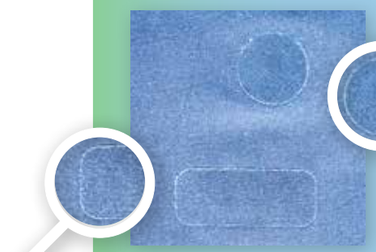
Sparen Sie Kosten durch die schnelle Reparatur beschädigter Textilien — dauerhaft und wirtschaftlich! Mit unserem Patchmaterial flicken Sie Löcher, Risse oder sonstige Beschädigungen in Ihren wertvollen Textilien und Bekleidungsteilen zügig, günstig und dauerhaft.
Eine beschädigte Stelle können Sie sowohl von der Vorderseite als auch von der Rückseite reparieren, um den Patch unauffällig zu verstecken.

- Zur einfachen und schnellen Wäschereparatur
- In verschiedenen Qualitäten und Farben erhältlich

	Leichte / mittlere Qualität	Schwere Qualität	Niedrig-temperatur
Material	65 % Polyester & 35 % Baumwolle / 100 % Baumwolle	100 % Baumwolle	100 % Polyester
Waschbarkeit	95°C	95°C	85°C
Mangelbar	Ja	Ja	Nein
Patchparameter	204 - 210°C 10 - 12 Sek.	204 - 210°C 10 - 18 Sek.	160 - 180°C 15 Sek.

TEXTILREPARATUR

Löcher im Textil



Patch
auf der Vorderseite

Patch
auf der Rückseite

REPARATURMATERIAL AUF ROLLE (PB)

- Patchband auf Rolle in verschiedenen Qualitäten und Farben lieferbar
- Verschiedene Breiten bis max. 1.600 mm lieferbar

Fragen Sie nach unserer Farbkarte mit allen Farben, Formaten und Mindestmengen

Unser Emblemecenter kümmert sich gerne um Ihre Transfers: grafik@thermo-tex.de

WEBETIKETTEN

Unsere Webetiketten sind äußerst robust und in verschiedenen Qualitäten verfügbar, z. B. in Polyester, Taft, Satin etc.

- Zum Einnähen oder Aufpatchen
- Einzeln geschnitten oder auf Rolle
- Verschiedene Formate, abhängig vom Einsatzgebiet

REFLEXMATERIAL AUF ROLLE

Reflexmaterial wird wegen seines hohen Reflexionswertes besonders im Konfektionsbereich eingesetzt. Es ist sowohl zum Patchen als auch zum Aufnähen erhältlich.

- Nach DIN EN ISO 20471
- Standardbreite: 50 mm
- Weitere Breiten auf Anfrage
- Rollenlänge: 50 m

TRANSFERS (T)

Unsere Transfers eignen sich besonders zur schnellen Kennzeichnung von Flachwäsche (Bettwäsche, Servietten, Tücher usw.). Sie werden auf Transferpapier hergestellt und können einzeln geschnitten oder auf Rolle geliefert werden.

- Für hohe Stückzahlen zur schnellen Eigentumskennzeichnung
- Ein- bis vierfarbige Motive möglich
- Kurze Aufpatchphase (2-8 Sek.) bei 180- 200°C
- Ideal für Flachwäsche
- Waschbeständig bis 85°C
- **Mangelbar**
- Mindestbestellmenge: 500 Stück pro Motiv

ETIKETTEN AUF ROLLE GEDRUCKT (E)

Etiketten auf Rollen eignen sich zur allgemeinen Eigentumskennzeichnung von Bekleidung und Flachwäsche.

- Zur allgemeinen Eigentumskennzeichnung, z.B. Frottierware
- Individuelle Gestaltung möglich - Logos und Schriftzeichen nach Wahl
- Unterschiedliche Qualitäten (siehe Stoffmusterkarte)
- Verschiedene Breiten von 10 mm bis 50 mm
- Rollenware

A
Abfallsammler 93
Aquaflex-Emblem (AF) 107

B
Barcodes ab 66
Barcode-Schilder- und Etiketten 66, 68
Bewohnerwäschesäcke 89
Bluetooth TSL 2128P 59
Buchstaben für Einschubleisten 49

C
Cap Press 114
Computerband 22
Computer-Kennzeichnungsband 22
Container-Innen und Außenhaube 89
CT-Band 18, 19, 21, 23, 26, 28, 29

D
Digital-Embleme ab 106
Digitaletikett auf Rolle 21
Direktbestickung 115
Druckluftschlauch 43
DTF-Transfer Premium (DF) 107

E
Ecoflex 47
Embleme ab 104
Embleme mit textiler Oberfläche 109
Endlosrollen 18
Etagenwagen 93
Etiketten auf Rolle gedruckt 117
Etiketten Thermotransferdrucksysteme ab 16
Etikettenservice 24

F
Farbbänder 28, 29, 43, 46
Federbodenwagen 92
Feuerwehr Kennzeichnung ab 36
Filou 8
Fixtexx 19-21, 24-28
Folien-Haftklebeetiketten 23
FTC-Embleme 106
Funkscannersystem ab 66

G
Gedruckte Barcode-Etiketten 68
Gewebte Barcode-Etiketten 68
Gewebte Transpondertaschen 61
Gurtband 22

H
Haftex auf Rolle 61
Haftex-Patches 60
Handbediente Patchmaschinen 40, 41
Handbediente Transferpressen ab 110
Heisssiegelspezialfarbbänder 46
HF-Handlesesystem 62, 63
HF-Long Range Panel 64
HF-System ab 62
HF-System Tunnelantenne 65
HF-Technik ab 60

I
IN-SorTexx 87
Interview mit Frau Hummel ab 96

K
Kennzeichnungsbänder ab 16
Klischeegrundplatten 48
Klischees 48
Koppelbare Wäschesammler 93

L
Laserpointer 48
Lasereinheit 112, 115
Lohnarbeit 115

M
Mobile Datenerfassungsgeräte 59
Multifunktionsgerät zur Einmal- und Dauerkennzeichnung 42
Markus Bucher ab 78

N
Namensetiketten 24, 25
Nylon-Taft-Band 27, 31

O
OUT-SorTexx Flex ab 84

P
Patches 60, 61
Patchmaschinen ab 38
Patchmaterial ab 116
Patchspender 61
Permanente Kennzeichnung 42
Pflegekennzeichen 30
Pneumatische Patchmaschinen 38, 39
Pneumatische Transferpressen 112
Polyester-Satin-Band 31
Polyester-Taft-Band 31
Print- und Patchplatten 49
PT-Compact 45
Pulkerfassung 65
Pulklesung ab 50

R
Reflex-Embleme Plotter (RP) 109
Reflex-Embleme Folie (RF) 109
Reflexmaterial auf Rolle 117
Reinigungs- und Wartungsset 41, 42
Reparaturmaterial 116
RFID Pickwagen HF 64
RFID-Technik HF ab 60
RFID-Technik UHF ab 50

S
2D-Scannersysteme 69
Scannersysteme 66
Selbstklebende Barcode-Schilder 68
Selbstklebende Etiketten für Transponder 60
Selbstentleerende Wickelsäcke 88
Setzkasten 49
Sonderbauten RFID 64
Sonstige Betriebsmittel 116
Standard-Wäschesäcke 89
Steigförderer 65, 76
Sticktransponder 54
Sublimations-Embleme (SB) 108
Sublimationstransfers 117

T
Temperaturmessstreifen 41
Temporäre Kennzeichnung 42
TEXchange ab 70
TEXchange Acces Gate 74
TEXchange Easy Return 77
TEXchange Secure Gate 74
TEXchange Self Scan Terminal 75
TEXchange Smart Return 76
TEXchange Smart Return Wall Unit 76
TEXchange Supply Unit 75
TEXchange Wäschemanagementsoftware 77
Tex-Embleme (TE) 108
Textil-Einnähetiketten 25
Textilprinter ab 44
Thermo-Ident 42
Thermo-Ident-Band permanent 43
Thermo-Ident-Band temporär 43
THERMOTAG-App 59
Thermotransferdrucksysteme 12-15, 32, 33
Thermotransfer Farbband 28, 29, 43, 46
Transferpressen ab 110
Transferpressen Zubehör 115
Transfers 117
Transfers auf Rolle 46
Trans Press 20, 21 112
Trans Press 1-S / 2-S 113
Transponderbefestigung 60
Transponder HF 60
Transponder UHF 54, 55
Transpondertaschen 61
Transpondertechnologie HF ab 60
Transpondertechnologie UHF ab 50
Transportbehälter-Kennzeichnung 61
Transportwagen 92
TT4-MX 14
TT4-SX 15
TT5-L 13
TT4-CXQ 32
TT4-DCQ 33

U
UHF-Aufbügelstation Fix Shelf 59
UHF-Box 57
UHF-Gate Euro 57
UHF-Handlesesysteme 59
UHF-Lesesysteme ab 58
UHF-Long-Range 58
UHF-Selbstklebeetiketten 56
UHF-Sticktransponder 54
UHF-System Compact Plus 59
UHF-System Shelf 58
UHF-Transponder ab 54
UHF-Transponder Zubehör ab 56
Untergestell 48
Unterschuh-Zubehör 114

V
Verschlüsse für Wäschesäcke 89
Verschlüsse für Wäschenetze 90
Vorgestanzte Etiketten bedruckt 20, 21, 23
Vorgestanzte Etiketten unbedruckt 18, 19, 23

W
Wartungsset für Patchmaschinen 41
Wäsche- und Wertstoffsammler 93
Wäschekreislauf 52, 53
Wäschelogistik ab 88
Wäschenetze und Zubehör 90
Wäschesammler 93
Wäschesäcke und -transportsäcke 88, 89
Wäschesortiersysteme SorTexx Flex ab 84
Wäscheverteilerschrank 91
Wäscheverwaltungs-Software 94
Wäschetransportsysteme ab 92
Webetiketten 117
Wickelsäcke 88

Z
Ziffern für Einschubleisten 49
Zahlen, Daten und Fakten 34

Fotos: www.adobestock.com /NikoG(kl)/Kzenon/grafikplusfoto/peopleimages.com/tostphoto/guruXOX/Pixel-Shot/Yuwaii design; Produktfotos im gesamten Katalog: THERMOTEX/www.tietge.com/www.guidogegg.de

IMPRESSUM
Herausgeber: THERMOTEX NAGEL GmbH • Schutterstr. 14 • 77746 Schutterwald • www.thermo-tex.de | Redaktion: Tietge GmbH • www.tietge.com

UNSERE WELT
www.thermo-tex.de

THERMOTEX NAGEL GmbH
Telefon +49 781 96 16 - 0
Telefax +49 781 96 16 - 50
Schutterstraße 14
77746 Schutterwald / D
www.thermo-tex.de

THERMOTEX EUROPE AG
Telefon +41 61 75 19 - 100
Telefax +41 61 75 19 - 101
Langenhagstraße 13
4147 Aesch / CH
www.thermo-tex.ch